



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



*Art in the mountains:  
the story of the passion play*

Henry Blackburn





General Waight M D  
5 Front Street  
Dulles





JOSEPHA FLUNGER.

"And whilst she sang, our hearts were strangely touched, and our eyes wandered away from those singular peasant-angels and their peasant audience, up to the deep cloudless sky; we heard the rustle of the trees, and caught glimpses of the mountains, and all seemed a strange, poetical dream."—ANNA MARY HOWITT.

IN THE

OF THE

HENRY

AND THE

WITH

LONDON

SAMPSON LOW, SON AND CO.

CROWN PUBLISHERS

1876





# ART IN THE MOUNTAINS:

*The Story of the Passion Play.*

BY

HENRY BLACKBURN,

AUTHOR OF 'TRAVELLING IN SPAIN,' 'ARTISTS AND ARABS,' 'THE PYRENEES,'  
'NORMANDY PICTURESQUE,' ETC.

---

*WITH NUMEROUS ILLUSTRATIONS.*

---

LONDON:  
SAMPSON LOW, SON, AND MARSTON,  
CROWN BUILDINGS, FLEET STREET.

1870.



66 . 953

Dedicated to the Author of  
'Immergau, an Idyll.'



## PREFACE.

---

SINCE the following description of the Passion Play was written (part of which has already appeared in the *Graphic* newspaper), we learn that, in consequence of the interruption to these performances, caused by the war, they will be repeated for a short time, next summer.

Joseph Mair and the principal performers did not, as was generally supposed, take any active part in the war. They are all, we are glad to hear, 'safe and sound' at the time we write; so that in all probability, this wonderful dramatic company will not be broken up.

Information for future visitors to Oberammergau will be found in an Appendix to this volume; also in 'The Ammergau Passion Play' (reprinted from the *Times*), by the Rev. M. MacColl.

FARNHAM ROYAL, *October, 1870.*



## CONTENTS.

---

|   | PAGE |
|---|------|
| CHAP. I.—IN MUNICH . . . . .                    | 9    |
| CHAP. II.—ON THE ROAD . . . . .                 | 25   |
| CHAP. III.—OBERAMMERGAU . . . . .               | 47   |
| CHAP. IV.—PASSION PLAY—PART I. . . . .          | 63   |
| CHAP. V.—PASSION PLAY—PART II. . . . .          | 107  |
| CHAP. VI.—THE AUDIENCE AND THE ACTORS . . . . . | 135  |
| CHAP. VII.—CONCLUDING NOTES . . . . .           | 155  |

---

## APPENDIX.

|   |     |
|---|-----|
| INFORMATION FOR TRAVELLERS . . . . .    | 163 |
| PROGRAMME OF THE PASSION PLAY . . . . . | 165 |
| LIST OF PERFORMERS IN 1870 . . . . .    | 167 |





## LIST OF ILLUSTRATIONS.

|                                   | PAGE |
|-----------------------------------|------|
| ON THE MOUNTAINS .. .. .          | 19   |
| PEASANTS ON THE ROAD .. .. .      | 27   |
| A PORTRAIT .. .. .                | 30   |
| OUR DRIVER .. .. .                | 31   |
| MOUNTAIN CHALÊT .. .. .           | 34   |
| A SKETCH IN OBERAMMERGAU .. .. .  | 37   |
| THE THEATRE .. .. .               | 43   |
| ONE OF THE CROWD .. .. .          | 46   |
| SKETCH OF COSTUME .. .. .         | 49   |
| THE NIGHT BEFORE THE PLAY .. .. . | 53   |
| EARLY MASS .. .. .                | 55   |
| A SKETCH IN OBERAMMERGAU .. .. .  | 59   |
| LEADER OF THE CHORUS .. .. .      | 67   |
| THE CHRISTUS .. .. .              | 73   |
| SAINT PETER .. .. .               | 78   |
| PHARISEE .. .. .                  | 81   |
| CAIAPHAS .. .. .                  | 85   |
| THE MARIA .. .. .                 | 90   |
| SAINT JOHN .. .. .                | 94   |
| JUDAS .. .. .                     | 101  |
| RABBI .. .. .                     | 111  |
| PILATE .. .. .                    | 116  |
| THE CHRISTUS .. .. .              | 119  |
| BARABBAS .. .. .                  | 125  |
| A SKETCH IN THE THEATRE .. .. .   | 138  |
| ITALIAN PRIEST .. .. .            | 142  |





## ART IN THE MOUNTAINS.

---

### CHAPTER I.

**I**T was about the end of the month of May, 1870, that some curious rumours were abroad in Munich—rumours that created no small commotion in our artistic community. In the cool shade of an atelier in the Gabelsberger Strasse we heard the story that we, who were in ‘the centre of art’ in Europe, and lived in its atmosphere, so to speak, were soon to be beaten on our own ground,

and to be excelled in our works by a few poor peasants amongst the mountains.

We little thought (and certainly did not half believe) that the Bavarian mountains we had watched so often on summer evenings from the old bridge over the Isar—that sent us rain on our thirsty plain, and clouds to shelter us from a sunshine, sometimes as fierce as in Italy—could add in any human way to the teaching of our schools. The idea, we all agreed, was monstrous; and it was scouted accordingly. In painting, had we not Piloty and Kaulbach, not to mention a host of others; in music, had we not Wagner; in singing and acting, Stehle, of the ‘National Theatre’? Could it be possible that we, who possessed a splendid national collection of pictures and sculpture, an opera and theatre renowned throughout Europe; that our artists and actors (trained in the schools of Greece and Italy), who spared no pains to excel in the

highest walk of art—were to be exceeded in skill by the peasants of Oberammergau?

But we could not be unaware that during the winter evenings of the last three years, these peasants had been eagerly and earnestly at work, in preparing a reproduction of the great Passion Play, which, once in ten years only, they are permitted to perform. Of the elaborate nature and importance of this play we had heard and read in previous years, but none of us (now that it was going to occur again so near our own doors) realised the fact of its artistic merit, and few, we foresee, of those who read these lines at a distance, will easily believe it.

The question of the morality—and of the good or evil effects of the *Passionsspiel* upon the people, who crowd in thousands from all parts of Germany to see it—will perhaps be answered in the course of the story; we will now proceed to tell it from an unbiassed and

unprejudiced point of view, adding the opinion of one or two other eye-witnesses, by the aid of which (with the illustrations) the reader may form as complete an idea as possible without being present at the play.

The history of the Passion Play is soon told. In the year 1633 the village of Oberammergau<sup>1</sup> was desolated with pestilence, caused by the wars of Gustavus Adolphus, and the inhabitants resolved to represent once in ten years the Death and Passion of Christ. They made a vow to do this, and, of course, according to the old chroniclers, 'the plague was stayed.' In the latter part of the last century such representations were common throughout Bavaria; but in 1779 they were all interdicted by the clergy,

---

<sup>1</sup> Oberammergau is a small village in the Bavarian Tyrol, about sixty miles south-west of Munich. Information about the journey, &c. for the use of future visitors to Oberammergau, will be found in the Appendix.

excepting only the one at Oberammergau, which, being under the superintendence of the monks of the neighbouring monastery at Ettal, and having a special object, was still permitted to be held.

It was during Lent of the present year that Herr Schmid first startled us, in the pages of the *Gartenlaube*, with an account of a visit he paid to Oberammergau; and it was this, and the various reports that came from time to time into Munich, of the doings at this mountain village, that decided us to start in a few days for the mountains, so as to be present at the performance on Whitsunday.

Herr Schmid's account of the rehearsals is so graphic that we shall do well to preface our own experiences with a short extract. Starting whilst the snow was on the ground, on rough roads, by the frozen lake of Starnberg and gloomy forests of firs, he arrives one evening,



in almost total darkness, at the Schabenwirth, the principal hostelry of the village.<sup>1</sup> Here he was at once greeted by the sound of a first-rate instrumental band, numbering thirty performers. It was the orchestra, practising the intended prelude of welcome to the audience. The company around him consisted mostly of young men, playing quietly at cards, and having the air of wandering artists. He found that they were mostly intended performers in the play, and, like three-fourths of the Ammergauers, carvers in wood by trade, whence a certain air of picturesqueness which they had imparted to the trimming of their hair and beards.

The following morning was a Sunday, and having found that during Lent there was a Sunday acting-rehearsal every week, besides a Thursday musical rehearsal, Herr Schmid has-

---

<sup>1</sup> See *Pall Mall Gazette*, June 10, 1870.

tened to the abode of the parish priest to try whether it were possible to get a view of the proceedings.

After some difficulty, he obtains the necessary permission, and in the evening is conducted to a long, low, temporary apartment, formed by throwing several rooms into one. At a table near sits the pastor, Herr Müller, together with his predecessor in the cure, Herr Daisenberger, the author of the present text and arrangement of the Passion Play, who, after a quarter of a century's active work in the Ammergau, retired upon a small stipend to remain, *emeritus*, in the home to which his heart is given. A villager, with the book open before him, sits ready to act as prompter if needful. The visitor retires softly to a window, and at once feels the magic spell upon him. He shall now tell his own impressions.

‘I had already witnessed and borne a part in

many stage rehearsals; but at the first glance I saw plainly that this was something very different from a play in the ordinary sense. It was evident, too, whence proceeded the very remarkable effect which the dramatic performance of these simple villagers unquestionably produces on the beholder. In the first place, I felt convinced that the solemnity of the subject, the thrilling import of its mighty tragedy, was present with and above all technical preparations, and took from them the haste, restlessness, and distraction inseparable from dramatic preliminaries in general. These performers are not occupied with the thought that they are acting a play, setting forth, as it were, a representation of certain transactions apart from their own lives. Rather they are putting their whole selves into their assumed parts—they give the utterance of their own simple feeling without any sort of art or of study. And in this absence of premeditated effect, this

spontaneousness, lies the secret of their truth to nature, and of the impression produced on the beholder. No manager here conducted the arrangement of the scenes, no inspector watched over their succession; nor was any such functionary needed, for all the actors listened and looked their parts when mute, or spoke and moved when the right moment came. Scarcely twice had the prompter to interpose with some trifling correction. Every speech was delivered with precision, every gesture was in order, and, notwithstanding the unfavourable conditions of the temporary stage, even the crowded scenes were performed with a method and accuracy perfectly astonishing.'

In the evening Herr Schmid found himself in a small social circle of the villagers. They had got over their shyness of the stranger, and were ready to make him one of themselves with cordial hospitality. There sat the future Peter

of the drama, a perfect model for a sculptor, with his natural bald head, full beard, and venerable aspect; Judas, with pale, shrewd face and intense eyes; Annas, with iron-grey beard and thoughtful melancholy expression. He described them all as simple, open-hearted, sensible men, content with their moderately gainful trade, whose placid lives are marked to them by successive epochs of the Passion Play.

This, and much more (which it would be anticipating to speak of in this chapter), found its way into the German newspapers, giving what appeared to us exaggerated descriptions, and suggesting a thing impossible, that these peasants—whom we had so often seen in their daily occupations of tending the flocks, or carrying wood for winter fires—could excel in the dramatic art.

We had remembrances, too, of Anna Howitt's

description of the *Passionsspiel* as performed twenty years ago, in which she says that one of



ON THE MOUNTAINS.

the characters 'had studied her part under a well known Munich actress, and had unfortu-

nately brought away with her theatrical affectation and a miserable air of conceit.'

It is true that, as summer approached, the shops in Munich began to be filled with photographs of the principal performers (and books of the drama with Albert Dürer's designs), which gave an inkling of what was going forward; and that friends who had been present on the first day came back with glowing descriptions of the play. We cross-questioned them well as to its merits, and their answers, though varied enough, were in accord as to its excellence and solemnity. The painter had never seen such living pictures, nor the actor such natural acting; the cynic admitted the solemnity of the performance, and the religious impression, on the majority of those who saw the performance for the first time, was evidently of the most solemn kind.

But those of our party who had been in Spain could not but remember the effect on the mind

of witnessing religious plays at Seville and Cordova during the Holy Week; and they could not easily forget the excitement of the audience and the irrelevant and irreverent exclamations of the crowd that rushed to witness the '*Seven Dolors of the Virgin*' and '*El Hombre Dios*' at the theatre at Madrid, sanctioned by priestly patrons, and (like the ceremonials of their Church) made a vehicle for tinsel and display.

It was too much to expect, perhaps, for English people educated in the severe, undemonstrative, undramatic religious schools of the north of Europe (where colour, imagination, and passion have less influence) to see the mantilla and the fan flirting in the side boxes, whilst the Saviour of the world was being crowned with thorns before their eyes; and it may have suited the temper of some of that audience best when (as at the theatre in Seville), after the scene representing the last act of Judas in this world,



they saw the canvas rocks fall asunder and a company of stage devils, vomiting fire, 'exulting over the fallen traitor.'

The accounts of a Belgian Passion Play which took place this year at Laeken, the summer residence of the King of the Belgians, will also be fresh in the minds of many readers; the particulars of which (as they appeared in the papers at the time) many could not have read without a shudder. An eye-witness of that performance thus speaks of it:—

'It was under the shadow of the great church at Laeken that our modern miracle-players a fortnight ago set up their "theatre," their special *raison d'être* being the "kermesse," fair, or patron-saint's festival, of the village. The exterior of the theatre, a canvas and lath erection of imposing size, attracted all passers-by by a flaring duplicate advertisement of "La Passion de N. S. Jésus Christ," backed by paintings in a popular style of art, representing scenes from the Gospel History, intermingled with sensational pictures of clowns, harlequins, columbines, and conjurors, accomplishing miracles more marvellous

than those of Egypt, and dogs ascending skywards in a shower of fireworks.'

Such experiences, and the early history of religious plays both in our own country and in Germany, did not inspire us either with enthusiasm or hope as to the result; and were utterly irreconcilable with the accounts from Oberammergau, and the reverend, artistic spirit of those engaged in the play.

But there was one description of the play (written years ago) that made a deeper impression upon us than all the rest. It was the 'chorus of angels' at Oberammergau, of which the writer says:—'A fantastic vision passed across the stage—white tunics glanced in the light, crimson, violet, and azure mantles swept the ground, plumed head-dresses waved in the breeze—it was like a strange flight of fabulous birds; and as they sang "Peace on earth and good will towards

men," their voices rose towards heaven and echoed amongst the hills.'

Could all this, or one-half of this, be true? Was poetry then, one of the gifts granted to the peasants of Oberammergau? Did imagination, as well as all the other arts, slumber amongst the mountains, to burst forth once in ten years and astonish the world?

A mystery was concealed in the 'cloudland' that had hitherto brought us only rain and wood for fires—let us attempt to unravel it.



## CHAPTER II.



WE leave Munich by railway at half past six on Friday morning, taking the train by the banks of the lake of Starnberg to Weilheim. The railway station is crowded with people of all ranks and countries, and an idea of the extraordinary costumes of some of the peasants may be gathered from our next illustration, drawn by the well-known American artist, Felix Darley.

Soon after leaving Munich, the train begins to wind amongst the hills, darting through green valleys and by the side of a smooth lake; then rushing through a pine wood and writhing up the mountain side like some living thing, it darts through a cloud and comes suddenly upon Weilheim. Here we leave the railway, and taking the common conveyance on the road—the ‘stellwagen’—we continue our journey upward, to Ammergau. It is 9 o'clock in the morning, and the sun is so powerful that we are glad to spread the covering of our carriage, which is stretched over us like the awnings on the boats on the Italian lakes. Our stellwagen is overladen, of course, and is as slow, uncomfortable, and picturesque as any vehicle to be met with in the days of railways. It is a long and narrow conveyance on four wheels, without springs, roughly formed of long poles and a few cross pieces of



PEASANTS ON THE ROAD.



wood, with a double row of seats down the middle, the driver sitting in front on a sack of provender for the horses; it is drawn by two rough, unkempt, unruly horses taken from the fields, and travels at about four miles an hour.

But we come to see the people *en voyage*, and we must not complain; it is true, we mildly remonstrate, when the driver gets up a trot over the stones on reaching a village, when our money is shaken out of our pockets, and we tumble against one another in helpless confusion; but it is part of the programme, and we would not miss the jolting for the world. And we would not miss 'for the world,' sitting opposite to that charming *Fräulein*, with her fresh grace of womanly beauty half hidden and disguised under a costume so quaint and hideous that nothing but the full-length sketch at page 49 would give the reader any idea of; and we should



not like to have missed—as those must do who travel hence in carriages—the friendly meeting with this peasant party (twenty-two people, old



A PORTRAIT.

and young) from all parts of Bavaria, all bent on the same errand—all quietly and deeply interested by anticipation in the great play. Our journey from Weilheim, a distance of about twenty-seven miles,

took eight hours, and cost (we mention this for the benefit of travellers) about 5s. each. There were a number of vehicles at the railway station at Weilheim to meet the train; and as we passed through the gates of the old town,

we formed a long procession winding up the hills.

The road for many miles leads through an undulating pasture-land, corn-fields, and orchards, and here and there at odd corners, we pass some wayside shrine or hideous statue of the Virgin, before one of which our creaking conveyance stops, and some of the peasants kneel in prayer. Here, had we time to sketch it, was a picture worth all our power of record. Through the open end of the awning—which arched above our heads, and through which the sunlight streamed down on two old women in the waggon, and on the head



OUR DRIVER.

of our sleepy driver—we could see the figures kneeling at the shrine with its gaudy colouring ; behind it a field of Indian corn, and beyond, the mountains, no longer distant, but plainly distinguishable, towering one above the other in dark cloud-like masses. The line of carriages which have gone on before is just disappearing over the brow of a hill, and for the moment we are quiet enough to hear the trickling of a brook and the voices of birds.

We halt at midday at Murnau, a small market-town on the road to Partenkirch and Mittenwald ; our way lying through an open country, studded with thatched cottages and scattered hamlets. Towards evening we turn off the high-road westward, and enter a beautiful narrow gorge, which might be a part of the Tête Noire in Switzerland, and soon commence an ascent so steep that it is difficult for even an empty stollwagen to be dragged to the top.

On either side are tall pine trees, (some struck by lightning or by the woodman, lying across the bed of the stream, the Loisach); and through their branches we can see at intervals the peaks of the Zugspitz and the Wetterstein towering above at a height of 7000 or 8000 feet. On emerging from this romantic gorge, we are startled to see amongst the trees a great dark dome, as if the cupola of the 'Invalides' in Paris had been suddenly transported to the mountains of Bavaria. It is the old Benedictine monastery of Ettal, a relic of the middle ages, now converted into a brewery. Our driver, seeing that we are strangers, recommends us to alight and see the pictures by Tyrolese artists, and the celebrated ceiling by Knoller, and—to taste the beer; but we are all pilgrims bent upon one errand—we will see or hear of nothing but Oberammergau.

The road now turns northward, and we ap-

proach the little village which lies scattered in the broad valley of the Ammer, three miles from the monastery. We are almost the last of the procession of carriages, and as we rumble through the principal street of Oberammergau (where we see hardly any people), and our waggon stops with a jolt opposite a house like the one in the next illustration, it is difficult, nay, almost



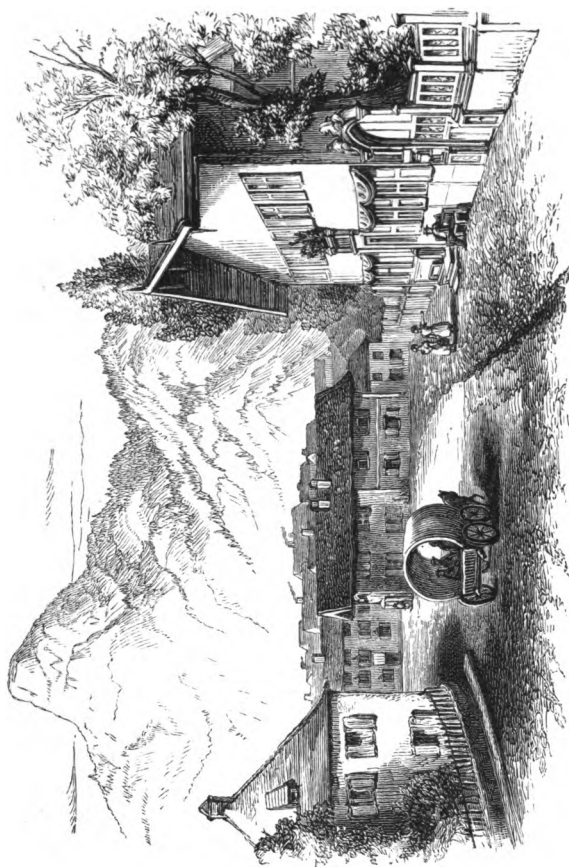
impossible, to believe that six thousand people can collect here next Sunday. But we soon see

that there is at least plenty of accommodation for travellers, and that there are several hundred houses, some well built of wood and stone, but nearly all in the style of the sketch. They look clean and bright (many being new this year), and are fitted up from top to bottom with beds for travellers. Most of the houses stand in their own piece of garden ground, and the people, who are principally wood-carvers, are as quiet and simple in their habits as in any other part of the Bavarian Tyrol.

As we enter the village, the peasants are returning from the fields, leading home their cattle, and exchanging rustic greetings and '*gute nachts*' as they go to their quiet chalets. There is nothing in their appearance to strike a stranger, excepting, perhaps, a certain gravity and dignity of demeanour about the men. The women are handsome and healthy-looking, and the features of some are very striking, but there is nothing

either in the few people we have seen or in the aspect of the place to account for its present importance in the eyes of Germany.

We present a letter of introduction to Madame George Lang, the widow of one of the principal people of Oberammergau, and soon obtain most comfortable quarters. The house, which has been enlarged and newly fitted up in preparation for the expected influx of visitors, is also the post-office; on the ground floor there is a large bazaar for the sale of wood carving, also a shop full of groceries and stores of all kinds. Frau Lang and her charming daughters manage the whole business. This summer they have turned every available space into bed-rooms, and their dwelling-room is the *salle à manger*. Underneath our bed-room (almost underground) are stored away several hundred images of the Christ in various stages of completion—heads and limbs, crowns and crosses, all piled



A SKETCH IN OBERAMMERGAU.





together in grotesque hideousness, just as the peasant carver had left them—a room not to be entered suddenly, or without a hint of its contents.

Here, although it was not an hotel, we stayed some days, and it is not too much to say that we were treated with a generous and refined hospitality not to be exceeded anywhere. The charges were as moderate as at an ordinary German inn; the charge that seemed the highest was regulated by tariff through the village, viz.: one florin (1*s.* 8*d.*) for each bed.

Our hostess—who has also obtained places for us in the theatre—tells us in the course of the evening that the crowd will be so great on Sunday that a second performance will be given on the Monday to accommodate those who have come long distances to see the play.

But where is the theatre? Where are the performers? And where, in this little scattered

village, can six thousand people lay their heads?

‘We make up twelve hundred beds for visitors, and as for the rest who arrive at night, they can sleep well on sacks in the stellwagen,’ is the answer to the last inquiry. And we learn, too, that hundreds of peasants will arrive during the night before the performance, and leave again the same evening.

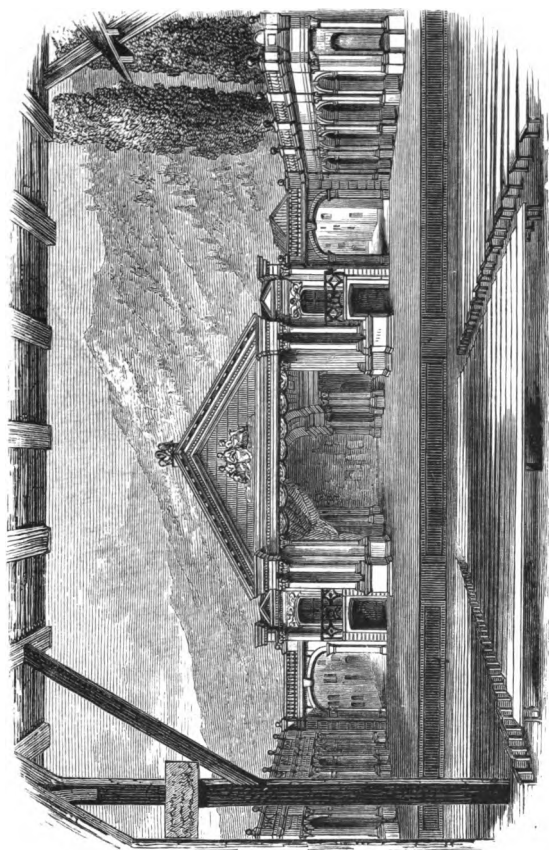
It is now nearly 9 o'clock as we stroll through the village. The moon is just appearing from behind the ‘*Kofel*’ (a frowning peak surmounted by two white crosses, which towers several thousand feet above the valley), and its reflection glitters in a trout stream winding far away through pastures. The last flock of goats is being shuffled home, the lights are being put out in the cottages (the house which is pointed out to us as ‘where the Christus lives’ is dark and still), and the whole aspect of the place is so rustic

and peaceful that we (a party of seven, from Munich, of various nations and creeds) decline altogether to believe that this can be the home of histrionic art, and that by any possibility six thousand people will collect here next Sunday. But it is time to retire for the night in this primitive village. The last house to close is our hostess's, and the last creatures to retire to rest are the swallows who build their nests in the corridors and sleep on the bells.



Early in the morning we go to see the 'theatre,' having permission to make some sketches of the interior (the peasants all going to their work in the fields or in their carving-shops as usual). It is a large wooden building with

seats for about 6000 persons, nearly all open to the sky. The outside is all of plain timber planking, without any attempt at decoration, and without—we were thankful to observe—any huge bills or placards pasted upon its walls. The stage, which is about 120 feet broad and 170 deep, is uncovered, excepting the central stage at the back, where the *tableaux vivants* are set. There is a drop curtain to this inner stage, with a scene representing a view of Jerusalem painted by some village artist, and above the proscenium are figures of Faith, Hope, and Charity, and of a pelican feeding its young; and behind the stage the mountains rise with a gentle slope, which might remind the Eastern traveller of the Mount of Olives. The large stage, which is upon the plan of the old Greek theatres, has a scenic representation of two houses, with balconies on each side of the proscenium—the one on the right hand belonging to Annas, and that



THE THEATRE AT OBERAMMERGAU



on the left to Pilate; and further to the right and left are two openings leading up to the back of the stage representing streets in Jerusalem.<sup>1</sup> The seats for the audience are nearly all uncovered, and are still wet with rain that has fallen during the night, a few at the back only being covered and reserved. The prices for the seats vary from 5s. to about 6d.

We spend the greater part of the day here making drawings of the theatre, and of the mountains beyond, which we can see above the boarding on either side. Two lines of poplar trees mark the spot where the theatre is erected every ten years, and throw long shadows across the stage. There is nothing to disturb us, or any one to be seen, but a few peasants who stroll in with their children to choose places for the

---

<sup>1</sup> The words 'right' and 'left' are used throughout this description, looking *towards* the stage.



next day, and one or two carpenters who are repairing the stage. One of these we learned afterwards was Joseph of Arimathea; and the quiet working man who came in with some friends, and looked over our shoulder whilst we were at work, was no less a personage than Joseph Mair, who to-morrow would personate the Christ.





### CHAPTER III.

**N**OTHING could be more extraordinary than the change that had come over Oberammergau in the few hours during which we had been in the theatre, or strolling about the neighbourhood. It is now nearly six o'clock on Saturday evening, the vesper bells are ringing from the church tower, and the crowd is coming at last. On every road and pathway, and down every mountain side the people come streaming in; and down the valley, as far as the eye can see, a long line of 'stellwagen' and 'bauerwagen' are toiling up the hill. The village church is crowded with

peasant women in their curious dresses, with white handkerchiefs tied round the head ; whilst here and there the grey Tyrolese costume and feathered caps of the men are conspicuous. Let us stop to look at them as they come flocking in in such quaint attire.

To those who live in Munich, and spend—as so many residents do—part of every summer in the neighbouring mountains and lakes, the costumes that we have sketched will be familiar enough. Some are to be seen indeed on festal days in the streets of Munich, but it is only on occasions of this kind, or at village gatherings such as the *Kirchweih*—the anniversary of the dedication of a church to its patron saint—that the quaintest and oldest are to be seen. The ordinary Tyrolese hat we all know (some of us indeed wear it), but the high black cap, resembling a grenadier's bearskin, generally worn by married women, is a curious relic of old days ;



COSTUME IN THE BAVARIAN TYROL.



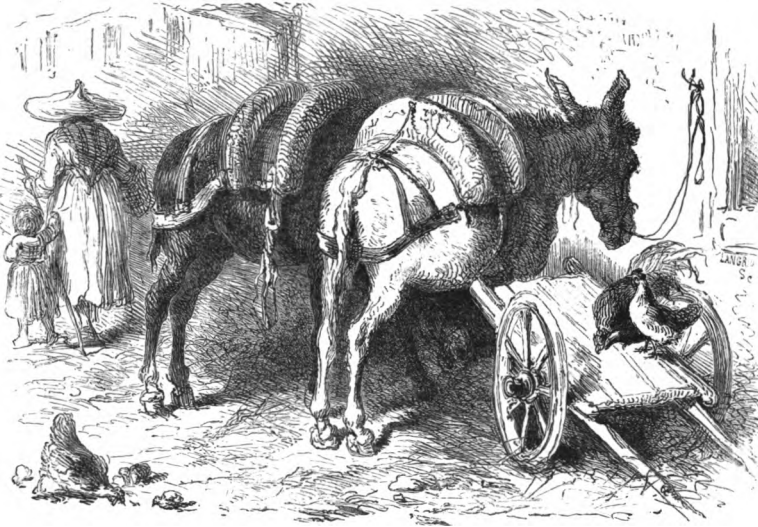
and the stiff dark-brocaded dresses which deform the figure, and give to the youngest and most graceful a hard wooden appearance (the skirts projecting as in the sad days of crinoline) have been handed down from mother to daughter for several generations. The prevailing colour of the peasant women's dresses is black or dark stuff, relieved with a bright-coloured shawl over the shoulders, and a white handkerchief tied over the head.

But some of the prettiest figures amongst the arrivals are the young girls in semi-Swiss costume (such as we have sketched at page 58), with dark velvet bodices, white sleeves, and silver chains, and their hats ornamented with gold tassels and flowers. In the crowd of men who lounge about, we may see the old swallow-tailed coat, of the rough brown order peculiar to Ireland; but, unlike Ireland, adorned with rows of real silver coins instead of buttons.

The procession of peasants in their gay colours and white handkerchiefs, backed by the green of the valley, with wooden chalets scattered here and there, and the blue of distant mountains, forms a picture rare to see and not easy to record. The sun is shedding across the valley its last rays, and lights up a group of peasants standing in the churchyard on rising ground, and we can just hear through the crowded doorway the '*Ora pro nobis*' and the tinkle of silver bells.

But the plot thickens. Of such a crowd as flock in during the next few hours, and almost overwhelm the little village, it is difficult to give any idea in these pages; and how they disperse and disappear for the night is as extraordinary as the perfect order and method with which everything is done. The watchman cries the hours all through the Saturday night, but there cannot be many sleepers; and as he goes his rounds through the crowd of tent-like waggons that line the

streets, it is like the patrol through a camp on the night before a battle.<sup>1</sup> At 5 o'clock in



the morning the whole population is up and

---

<sup>1</sup> We, and the peasants of Oberammergau, little thought, on that summer night, that before many days were over, some of the best men amongst them would be fighting a real fight for 'Fatherland.'



stirring. Soon after daybreak the sound of cannon is heard in the village, whilst at the church there have been masses every hour since two o'clock in the morning. Nearly every peasant who has come down from the mountains during the night commences the day with an act of worship, and then joins the throng, which now at 7 A.M. renders the principal street (if we may call it one) almost impassable.

From the windows of the Langs' house the sight is both extraordinary and unique; on every side, both far and near, the people all tend one way—

‘For once all men seem one way drawn,  
See nothing, else hear nothing’—

and, judging from their faces, they are all of one mind, and are all bent upon a serious errand. Amongst the crowd that pass the door, it is easy to distinguish many who must be per-



EARLY MASS.



formers in the *Passionsspiel*; the ordinary grey Tyrolese costume of the men begins to have an Oriental tinge, and we see women and little children hurrying forward with gay costumes on their arms, and others bearing spears and banners, and (what would be called in theatrical parlance) the 'properties' of the play, but all are quiet, orderly, and singularly undemonstrative.

In front of our window, as we write these lines, a tall dignified-looking man, of singularly modest demeanour, in working dress, with long flowing hair over his shoulders, stops for a moment to explain about some wood-carving which he is engaged upon for our party—this is Joseph Mair (the 'Christus'), whom we saw yesterday in the theatre. Judas has just gone by—a quiet, amiable-looking man with nothing of the traitor about him—walking with Annas and Joseph of Arimathea. They follow so quickly that it is difficult to identify them all at the moment,

but the group that is collecting round our own door is perhaps the most interesting. There is Tobias Flunger (Pontius Pilate), who twenty years ago took the part of the 'Christus'—his face as refined, gentle, and dreamy now (as some one describes it in 1850) as 'when the shadow of the cross still lay upon it.' Hand-in-hand with him is his daughter (the Maria) talking with Peter; and by their side, chatting with our hostess's little daughters, is the beautiful Josepha Flunger, whom we have engraved on our frontispiece, and whom we shall presently see in the chorus in her classic robes—a model of statuesque grace. She is the leading contralto, the principal figure amongst the 'peasant angels,' who form the poetical exponents of the drama, and, as in the Greek theatres of old time, point the moral of the play. They are all so quiet, modest, and unassuming in manner that it is difficult to realise that they are



A SKETCH IN OBERAMMERGAU.



actors. They have a word and a welcome for all, and with their frank manner and bright healthy faces form a curious contrast to most actors—not one of the company whom we have seen this morning affects a portentous aspect, or is infected with stage gloom. They stay but a few minutes, and are quickly followed in the direction of the theatre by a crowd of minor performers, amongst whom are numbers of little children, scarcely three years old, carried by their parents; the ass, with a rich covering for the entry into Jerusalem; and lastly, the poor old man who personates Barabbas.

One word before entering the theatre. The costumes that they carry with them, and everything connected with the performance, shew plainly that these villagers have spared no pains or expense in producing the play worthily; and it was but natural in this cynical age that they would be credited with mercenary motives, and



with the intention of 'making it pay,' as the saying is. We believe we may say with truth that such suggestions are unfair to the good people of Oberammergau. It is true that, had it not been for the disastrous war, there would have been a considerable surplus, but the committee of management agreed to devote it to charitable purposes, and individual actors would not have been much enriched. Joseph Mair himself is not a rich man, nor have any of the people amassed wealth by this means.

In short, in the year 1870—and this is the marvel of it—we may still witness at Oberammergau a whole population, from old men to children, agreed to do a noble act in a simple way.



## CHAPTER IV.

‘How clearly on my inner sense is borne  
The fair fresh beauty of the mountain morn,  
And cries of flocks afar, and mixed with these  
The green delightful tumult of the trees,—  
The birds that o’er us from the upper day  
Threw flitting shade, and went their airy way,—  
The bright-robed chorus and the silent throng,  
And that first burst and sanctity of song.’<sup>1</sup>



E enter the theatre soon after 7 A.M.,  
and find it already crowded with people,  
and by a quarter to eight there must  
be at least 6000 persons present, nearly all of

---

<sup>1</sup> The beautiful idyll (in *Macmillan's Magazine* for August, 1870), from which these lines are taken, strikes, to our mind, the truest chord in harmony with the *Passionsspiel*, of anything yet written.

whom are of the peasant class. They are nearly all provided with the libretto, or book of the play, entitled 'The Great Atonement on Mount Golgotha; or the Sufferings and Death of Jesus,' which is sold outside for a few pence. The text of the drama has been considerably altered and enlarged from time to time. At the beginning of the present century, it was almost rewritten by Ottmar Weis, one of the monks at the neighbouring monastery at Ettal, and the music was composed by Rochus Dedler, a native of the village; but before the performance of 1850 it was again altered and revised by Anton Daisenberg.

The events described are, with one exception, taken from the New Testament history of the Life and Death of Christ, commencing with his entry into Jerusalem; they are illustrated throughout by a series of prophetic *tableaux vivants*, taken from the Old Testament,

and by the chorus, which explains or accompanies each scene and tableau with appropriate description or song.

At a few minutes before eight the orchestra, consisting of twenty-four performers—dressed in Tyrolese costume, with a leader wearing a straw hat—play a short overture, when a gun is fired in the village, and the chorus, twenty-one in number (nine men and twelve women), come filing slowly in from either side and take up their position thus—

. . . . .

in front of the stage.

They are clad in robes of bright blue, mauve, and magenta, with white embroidered tunics and mantles of different colours; both men and women are dressed alike and are arranged according to height, the men, with the leader of the chorus, standing in the centre. Johann Diemer,

the leader, is differently attired from the rest, he has a white priestly robe, corded and embroidered with gold, and is the only one of the chorus that wears a beard. Josepha Flunger, the contralto, stands on the right hand, and takes a leading part in the choruses and descriptive music. They stand bareheaded in the sunlight, their fine bronzed features clearly distinguishable from every part of the theatre.

The *Chorführer*, or leader, first recites a prologue in a rich, clear voice, commencing with the solemn words :—

‘ In holy wonder humbly bow,  
O race condemned ! ’ &c.

and the chorus follows with explanatory verse (the music resembling Haydn’s oratorios), raising their hands from time to time with natural, graceful gesture ; and as they sing, they divide and fall slowly back in line on either side of



JOHANN DIEMFR (LEADER OF THE CHORUS).



the central or inner stage, and the curtain rises, revealing a tableau of 'Adam and Eve expelled from Paradise' by an angel with a flaming sword.<sup>1</sup> We see Adam and Eve standing side by side in the garden just as they are depicted to us in paintings, and an angel in a white robe, with a tinsel sword, driving them away. This first tableau was, artistically, a failure, and disappointed us greatly after all we had heard and read. But the second, representing 'Angels bringing glad tidings upon earth,' where we see a figure pointing to a cross, and women and children kneeling round it; and hear the chorus (also kneeling) singing in prophetic strain—

' Lo ! from far on Calvary's heights  
A gleam of sunshine darkness lights '—

---

<sup>1</sup> Occasional reference to the drawing of the stage at page 45. will aid the reader in understanding these movements.



was much more impressive. The tableaux are shewn for about three minutes, during which the figures, even of the little children, are literally as 'motionless as statues.' The sun shining upon the foremost figures, and upon the bare legs and feet of some of the performers, gives a curiously realistic effect.

As the curtain slowly falls, the chorus close up in front of the stage and continue their song in measured strains of thanksgiving, whilst the birds fly around them, and sing in the branches of the poplar-trees, which already begin to cast shadows across the stage. After these two tableaux the actual play begins, consisting of seventeen scenes, commencing with 'Christ's Entry into Jerusalem,' and terminating with 'the Ascension.' The chorus slowly retire on either side, the curtain rises, and in the distance, winding down the long side streets of Jerusalem and the Mount of Olives, figures in Oriental

costume appear flocking in on every side, singing, and waving palm branches in their hands; whilst the voices of the chorus are heard behind the scenes, singing—

‘All hail to thee, son of David—

\* \* \* \* \*

Israel comes forth to greet thee!’

Gradually they crowd upon the immense open stage, the voices becoming louder, and the enthusiasm greater, every moment, when in the midst of the throng we see the Christ slowly riding down the street, closely followed by his apostles, and hemmed in on all sides by an eager excited multitude, shouting ‘Hosannas to the Son of David,’ throwing their garments on the ground, and singing songs of welcome.

The stillness of the immense audience at this moment was wonderful,<sup>1</sup> and the whole effect was

---

<sup>1</sup> A silence only disturbed by the wind through the trees;

different from anything to be witnessed on the modern stage. Every eye was turned to the grand figure of Joseph Mair (the Christus) as he slowly dismounted from the ass and came into the midst of the crowd. It was as if the finest picture of the Saviour that had ever been painted by the early Italian masters was moving before us; the noble figure, the sad, worn, dignified face (not the perfect ideal of Da Vinci, but something to our minds, much more touching and human), the dark flowing hair parted in the middle, the purple robe falling in the most perfect folds, the sandalled feet—all copied with strict fidelity from paintings by the old masters—every detail of costume, every attitude and gesture being rendered with the most perfect accuracy, but apparently without thought or

---

men being stationed outside at different points to prevent the approach of any one after the performance has commenced.



JOSEPH MAIR (THE CHRISTUS).



care in the achievement. And here, as we are anxious to bring the portrait of the principal figure vividly before the reader, and as our engravings in some measure fail to do this, let us pause for a moment to relate the impressions of two other eye-witnesses, when they first 'see the Christ.'

'Joseph Mair is of an imposing presence, symmetrically built, with expressive features of an olive tint; his fine intellectual forehead rises over eyes full of a quiet melancholy, and the same serious, thoughtful, almost suffering expression is borne out by the entire cast of countenance, and by the delicately formed and fine lips, shaded by a pencilling of black moustache, and bordered by a wealth of beard that gives him a singular resemblance to the portrait of the Saviour by Rubens. His rich dark hair parted in the middle added to the illusion which was created by his entire look and gait,—his

extraordinary outward seeming of moderation, virtue, and self-denial.'

Another account:—'From the moment that the procession wound on to the stage every interest centred in that strangely impressive figure, from which it was impossible to remove the eyes while it remained before them. The fear that there would hardly be enough majesty in the figure, or sufficient elevation, above personal mortification, to express the supernatural range of motive essential to the whole, disappeared in a moment. The singular grace of the purple robe did something; but Mair's complete possession by the radical idea of our Lord's life—an interior lived with the Father, which drew none of its deeper springs from mere earthly circumstance—gave to a dark face, and tender-speaking eyes (which certainly had under other influences a morbid dejection), a grandeur of mien, and a complete "detachment"







JACOB HETT (PETER).

from all earthly passion which I have never seen—at least in combination with so much human tenderness—in any of the painters' ideal Christs. For true and perfectly natural stateliness of movement and dignity of manner it was impossible to conceive Joseph Mair surpassed, realising to us in his manner and aspect the words of Christ to his apostles, "Ye call me Master and Lord, and ye say well, for so I am."

The costume of the apostles, who stood behind the Christ, was also carefully portrayed; and it was easy to distinguish one from the other. There was Peter in a blue robe and yellow mantle, with bare feet; John in a red costume; and Judas in orange and yellow—all copied from the old masters, every fold of drapery being familiar to the eye as represented on canvas.

But the Jewish crowd had a more Oriental and

picturesque colouring, and the variety of costume and attitude in this scene formed a picture of the most effective kind; the number of persons on the stage must have been nearly three hundred, amongst whom were many little children, but there was not one of that number who reminded the audience that they were witnessing a mimic scene.

The crowd welcomes Jesus of Nazareth, who comes 'in the name of the Highest, to take possession of David's throne.' Then appear the priests and Pharisees, the former in splendid robes, who confront the crowd, and turning to Jesus, ask, 'Who art thou?' Jesus announces himself as 'the Christ,' and, passing on, goes up to the temple (which we see at the back of the stage), and spreads consternation amongst the crowd assembled; and with the well-known words of Scripture, overturns the tables where the money-changers are sitting — the people retreat in



PHARISEE.



haste, and some pigeons are seen to fly away above their heads. The extraordinary realistic character of this scene gave it a hold on the audience that nothing could exceed; from the beginning to the end there was nothing to remind one of the stage. The open air effect, the spring foliage, the blue sky overhead, the singing of birds, and the rustling of wind through the trees, all added to the illusion; and the actors themselves, who were nearly all innocent of paint and powder, and who wore their own long hair and often had bare feet, had altogether—standing in the sun, and casting fitful shadows on the stage, their robes and hair blown about by the wind—an air of reality about them that it is impossible to convey to the reader in words. One and one only fault, as a picture, we had to find, viz. that some of the costumes, especially those of the apostles and of the chorus, being new this year, were too raw and modern-

looking, and that occasionally mauve and magenta were introduced with an effect anything but pleasing to the eye. The scenery so far was sufficient, though not first-rate; but considering that everything was done by local artists, the result was wonderful. Two of the principal Munich actors, who had come to see the play for the first time, confessed that they had never seen such excellent acting; and the effect on the mind of the most critical and exacting of the audience was very remarkable.

The next tableau represents 'Jacob's sons conspiring against Joseph,' whilst the chorus, who have come again upon the stage, explain the type, and point the moral of the scene. This is followed by a scene shewing the High Court of the Sanhedrim (set at the back of the central stage), with Caiaphas, Annas, and other priests in council. They are clad in magnificent vestments, Caiaphas, whom we have sketched,



JOHANN LANG (CAIAPHAS).





being one of the most prominent. His dress was a long robe of rich crimson satin, embroidered with gold, and on his breast was an antique panel or breastplate, set with precious stones. His vest was white, interwoven with blue and purple, and on his head he wore a mitre, with the inscription 'Holiness to the Lord.' The gorgeousness of these costumes was not more remarkable than their evident archaeological accuracy and the Oriental flavour (if we may call it so) that pervaded every one of them.

The priests are seated at the further end of the stage, with the rabbi in black robes, bound with cords of gold; and before them at two tables, the scribes, and, near the front on either side, Nicodemus and Joseph of Arimathea. The court are discussing with great animation what they shall do with Christ, when there enter suddenly on the scene the money-changers from the temple, who make a formal

accusation against him. Then the priests, one and all, pronounce vengeance 'in the name of the God of Abraham, Isaac, and Jacob,' and the curtain falls.

The sweet voices of the chorus, descriptive of the two next tableaux, will not be soon forgotten by those who heard them; and when they suddenly changed to a lament from the Song of Solomon—'Tell me, O ye daughters of Jerusalem'—the effect was most sad and touching. The first of these tableaux represented 'Tobias taking leave of his parents,' and was remarkable for good grouping, and for a wonderful dog, which stood motionless for several minutes. In the second, 'The Bride bewailing the loss of her husband,' (which was one of the least successful of the tableaux) we see the bride surrounded by a group of maidens with flowers and musical instruments; whilst the chorus continue their lament—





FRANZISKA FLUNGER (THE MARIA).

‘Where is he gone? O men and maidens, where  
Is gone the fairest amid all the fair?’

\* \* \* \*

These tableaux introduce the scene of the journey to Bethany. Christ and his disciples come upon the stage, followed by Mary and Martha; they enter Simon’s house, and it is here that Mary breaks the alabaster box of ointment and anoints the Christ. Judas protests against the waste, and is rebuked by the other disciples; then Christ takes leave of his mother, and they all depart.<sup>1</sup>

The next tableau represents ‘King Ahasuerus on his throne, surrounded by his court.’ A magnificent and elaborate set scene, in which a

---

<sup>1</sup> There is little to say about the acting of the women; probably the necessity to strain the voice for such a vast audience gave them an air of effort and staginess from which nearly every one else was free. Their attitudes and costumes were like old pictures, but we heard little that they said. Mary, the mother of Christ, looked younger than her son.

crowd of figures are posed in the most skilful manner, the colours of the costumes contrasting and blending most effectively. Here the chorus takes up the tale, and with explanatory verse tells us the meaning of the type, ending with the appeal 'Jerusalem, Jerusalem, awake, and hear God's word'; and it was in this, as well as in several succeeding tableaux, that the action and impulse of the chorus told with great dramatic power. Every one is thus prepared for the scene which follows; and when the curtain rises, and we see in the distance the walls of Jerusalem, and Christ and his disciples ascending the Mount of Olives, we feel the full force of that never to be forgotten lament over the 'guilty city,' and the pathos of the words, 'If thou, even thou hadst known in this thy day the things which belong unto thy peace, but now they are hid from thine eyes.'







JOHANNES ZWINK (JOHN), AGED 19.

Peter and John now go forward to provide a room for the Passover ; Peter in his blue robe and mantle of yellow—a fine bald-headed man, the exact reproduction of familiar paintings ; and John, ‘the beloved disciple,’ a representative of the common ideal, both in face and appearance, but of which the illustration on the opposite page gives no adequate idea.

Next we see Judas, tempted to betray his Master. The acting of Lechner in this scene was admirable, and terribly true to nature, and there was a grim eccentricity about him that was both quaint and startling ; his nervous attitude of restless musing, clutching at his yellow robes, his sudden start when touched upon the shoulder by one of his tempters, the conflicting emotions of greed, fear, and sorrow all passing through his mind, touched the audience with feelings that they could scarcely suppress. So wonderful was the power with which this cha-

racter was portrayed, and so sad the picture of poor human nature given over to evil, that the people could hardly restrain open expressions of sympathy and sorrow for his sin. But it was the actor's power, more than anything in the dialogue, that moved them thus; be it right or wrong, we simply record the fact that Judas throughout the play excited an interest and sympathy second only to the 'Christus.'<sup>1</sup>

In the following tableau, the inner stage was crowded with the 'Israelites receiving manna from heaven;' and was one of the best we had yet seen. The attitudes of the little children in the foreground, some lying on the ground, others with hands upraised, were wonderful for the training displayed, and for the

---

<sup>1</sup> The large drawing of Judas at page 100, is an exact likeness. The illustrations of some of the other performers fail as portraits, but this one, taken from a photograph, is almost perfect.

fixed, wax-work effect of the group. The massing of colour was a study in itself. The curtain fell for a moment, when the same figures were seen again in different attitudes, and in the centre an enormous bunch of grapes borne on a pole between two men. Moses and Aaron are conspicuous in both these tableaux—Moses in a red robe, Aaron in white; they point to the fruit that comes from Jordan, whilst the chorus explain the prophetic meaning of the two tableaux, viz. the bread and wine at the ‘Last Supper.’

The celebration of the Passover, which immediately follows, is copied from the celebrated fresco by Leonardo da Vinci, and was one of the most solemn and remarkable scenes in the play; the acting of Joseph Mair, as the ‘Christus,’ was admirable for its quiet tone, and its extraordinary dignity and grace. When the curtain drew up, and the Christ and his apostles were seen seated

at the table, and Joseph Mair rose to administer the sacrament, one or two of the audience near us abruptly left the theatre; and when—to use the words of another writer—‘Christ took off his mantle, and wrapped a towel around his waist, in order to go round and wash the feet of his apostles, there was just one suppressed mocking laugh of Voltaire. But the brave peasantry saw nothing ridiculous in it, neither did the nobles who were present. During the progress of the Christ from one to another with his calmly earnest features—sad as if presaging his agony—a strain of soft music broke tremulously in waves of sound from the back of the stage. The bread was broken and distributed, and the wine filled into the goblet, exactly as recorded in the Scriptures, and John (who sat beside him and leaned upon his Master), asking Christ who would betray him, was answered, “He it is to whom I shall give

a sop when I have dipped it ;” and when the sop was given to Judas with the words, “that thou doest do quickly,” the traitor started up with fierce hyena-like eyes and rushed from the room.’ The exit of Judas, and the perplexed and alarmed attitude of the other apostles—

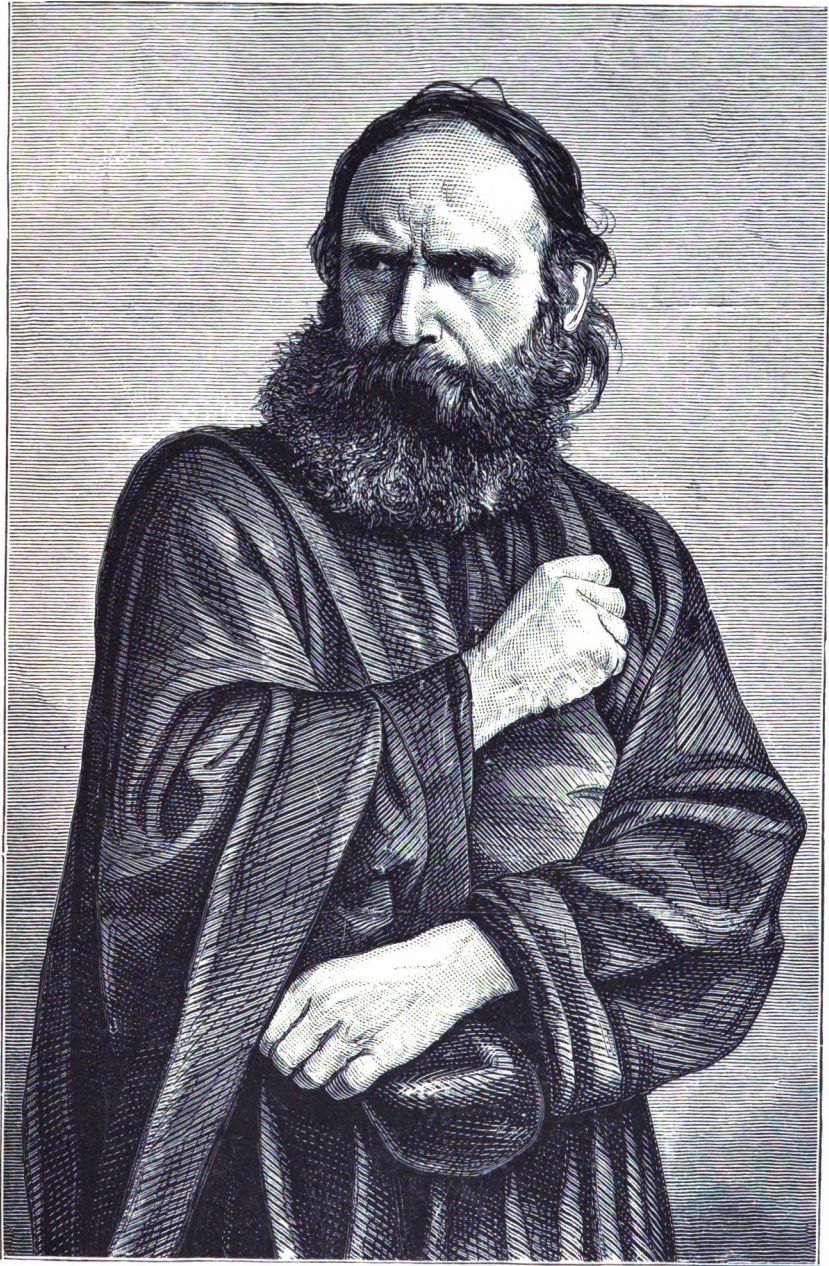
‘A gaze that half was horror, half was awe’—

was all represented in the most natural manner, amid the breathless attention of the people. Soon after this, Christ gives his apostles his final command, and they all go together to the garden of Gethsemane.

In the tableau which follows, Joseph is represented being sold by his brethren for twenty pieces of silver, whilst the chorus again explain its prophetic meaning, and denounce ‘Judas, the betrayer of his Lord ;’ and as they sing, the curtain rises, and we see the hall of the Sanhedrim, with Caiaphas and the chief priests assem-

bled in council. Judas is brought before them, and after much hesitation and debate, he agrees for a price to betray his Master. Here again the acting of Lechner was painfully real; his temptation and final acceptance of the bribe, the nervous, eager counting out of the money on a table before the council, the grasping of a coin that rolled away from the heap, and his retreat with the bag that held 'the price of blood,' excited the audience to almost the only outward expression or manifestation during the day. The half-smothered word "Judas" was perpetually on the lips of the audience, and he seemed (as we hinted before) to excite something almost akin to sympathy amongst the spectators. In this scene Joseph of Arimathea and Nicodemus address the assembled council, and protest against the injustice of the proceedings, but their voices are of no avail against the universal verdict, 'Let him die!'





GREGOR LECHNER (JUDAS).





After this scene follow three tableaux representing respectively 'Adam toiling in the fields ;' 'Joab, captain of the host of David, kissing Amasa, and stabbing him with the right hand ;' and 'Samson overpowered by the Philistines ;' which the chorus explain as typical of the agony of Christ in the garden, the betrayal with a kiss, and the final triumph of Christ over His enemies. The second of these tableaux was remarkable for the graceful *pose* of the two principal figures, and for the grand apostrophe by the chorus to the 'Rock of Gibeon ;' but some of the scenery and details of these as in former tableaux were, we are obliged to record, very poor and inartistic.

Following these are, first—'The Agony in the Garden'—a very trying and difficult scene—admirably acted by Joseph Mair, but marred in effect by the lowering of a stage angel from the top of the proscenium ; next 'The Betrayal ;'

‘The attack on Malchus by Peter,’ and the healing of the wound by a touch.

‘Thro’ all these scenes the fateful story ran,—

\* \* \* \*

There was the evening feast, remembered long,

The mystic act and sacramental song ;

There was the dreadful garden, rock and tree,

Waker and sleeper in Gethsemane.’

\* \* \* \*

Finally we see Christ deserted by his disciples and led away.

Thus ends the first half of the play (in which there are seven scenes and eleven tableaux), which has lasted without intermission for about four hours, without a single hitch or sign of hesitation on the part of the performers, great or small. It is nearly twelve o’clock, and the chorus, who have stood bareheaded in the sun nearly all the time, must have need of rest. In ten minutes the theatre is almost deserted, and the village is alive with people.

Sudden as the change was, it was a relief to be again in the open fields, and to come back to common life. What that life was immediately outside the theatre, and what a change had come over the spirit of the scene, a more skilful pen than ours shall tell. 'The bells rang, the peasants refreshed themselves beneath the trees in gay groups, or crowded into the village inn. And what a bustle there was in that little inn! In the lower rooms, a devouring of food and a swallowing of beer; a cloud of smoke, and a noise of tongues. In the gardens and in front of the houses, rows of gaily attired peasants seated at long tables drinking beer out of quaintly shaped glasses with pewter lids; trees waving above their heads, roses and lilies blooming around them, a background of Tyrolean roofs, covered with large round stones, and sharp jagged Alpine peaks rising closely behind the chalets into the sunny sky.'

A pleasant stream (the Ammer) flows through the village, and as we follow its windings down the valley away from this noisy crowd (passing a little *Bierhaus* on the way where priests, Pharisees, and Roman soldiers are busy at their midday meal, and a horse caparisoned for a procession in a future scene is quietly grazing by their side), we see at a little distance a figure seated on the ground, whose features are strangely familiar to us—it is Judas, calmly smoking a pipe on the river's brink.



## CHAPTER V.

‘ \* \* oh how hard a task, to set again  
The *living* Christ among the homes of men !’

**A**T half past twelve a gun is fired in the village, and in a few minutes the theatre is again filled with people. The sun is now burning down upon the sea of heads, between us and the immense open stage—a sea, as Anna Howitt describes it—‘whose waves were Tyrolean hats and glittering *Riegelhäube*,’ tipped by white handkerchiefs like ‘a dash of foam.’ Again the chorus come filing slowly in, and sing the sad refrain that sounds so mournfully through the trees. The wind has risen, and

their bright robes are tossed into wide horizontal folds, and the dark tresses of the beautiful Josepha Flunger are streaming in the wind. There is the same stillness and awe, the same unwearied aspect and solemn expression on the bronzed faces of the peasants, which makes the confusion of the last hour (harmless as it was) seem by contrast, dreadful and almost impossible.

The second part opens with a striking tableau shewing Ahab and Jehoshaphat, the kings of Israel and Judah, seated on thrones ; and before them Micaiah, the prophet of the Lord; smitten on the cheek by Zedekiah—a type, as the chorus explain, of Christ brought before Annas and Caiaphas. The effective grouping and arrangement of colour in this tableau were most remarkable, considering the small space in the inner stage, and the number of figures massed together. When the chorus retire, immediately there enters a crowd of people bringing Christ

before Annas, who appears on a balcony of his house. The exciting nature of this scene (also of the following one before Caiaphas) and the natural manner in which all, even the little children in the crowd, bore their parts, could not be imagined, nor can we easily picture them to the reader. The attitude of Joseph Mair as the Christ standing in the midst of the mocking crowd, his appeal to Annas answered by a blow, brought tears to many eyes; and when Judas comes in eager haste to announce his success, and Annas replies to him, 'Your name shall live for ever,' the dramatic effect was perfect. Nothing that action could do was wanting to give the idea of isolation and solitary grandeur on the part of the principal character, and the result was—we can think of no adequate expression—absolutely sublime.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Whatever differences of opinion we, spectators, may have



After two more tableaux—one representing ‘the stoning of Naboth,’ and another of Job, poor and in misery, seated by a well, his wife mocking him and telling him to ‘curse God and die’—Christ is brought in bound before Caiaphas, the soldiers roughly treating him, and the crowd laughing him to scorn. Here, again, the tall figure of the Christ towering above his persecutors, and the (apparently unconscious) statuesque attitude in which he stood, aided by the soft folds of his drapery—composed, if we may use the word, so as to form an admirable study for painter or sculptor.

The Christ is led into a hall in the house of Caiaphas, where he is again accused; one of the scribes reads the law, and he is finally condemned and taken away to be arraigned before

---

had as to the acting of Joseph Mair, we were all in accord during this scene.



RABBI.



Pilate. All this time Peter and John, who have followed their Master, have been seen amongst the crowd; Peter, now subdued and cowed, passes through an outer hall where the soldiers are seated round a fire, and a woman at once recognises him as one of the followers of Christ. He denies it, and as he does so the third time, a cock crows, and Christ is brought in surrounded by soldiers and guards. He looks on Peter, who goes out full of sorrow; and Christ, after being cruelly treated, spat upon, and knocked down by the soldiers, is led away.

The 'Murder of Abel' is the next tableau, in which the remorse of Cain is exhibited as the awful punishment for sin, in this world and the next; a refined and striking contrast, it may here be observed, to the practice in old times in these plays of representing the remorse of Judas. When the curtain draws up, we see the hall of the Sanhedrim again, where Caiaphas and the

chief priests are seated in council; and Judas, in his orange and yellow robes, his hair blown about by the wind, flitting to and fro on the stage, clutching at his bag, the price of blood! Nothing seemed to move the audience more than this terrible figure, when—in an agony of remorse, he rushes into the midst of the council, and, unable to turn them from their purpose, throws down the bag of silver, and with a wild shriek of despair flies from the city. The tragic effect of this scene—to those, if there were any, who were able to regard it as they would an ordinary drama—was fearful; and in the following one, where we see him in the last act of desperation, unloosing his girdle, and climbing a tree as the curtain falls, one or two of the women amongst the audience fainted.

The tableau of 'Daniel before Darius' precedes the following scene, where Christ is brought before Pilate, who comes out on the balcony of





JOHANN ALLINGER (BARABBAS).

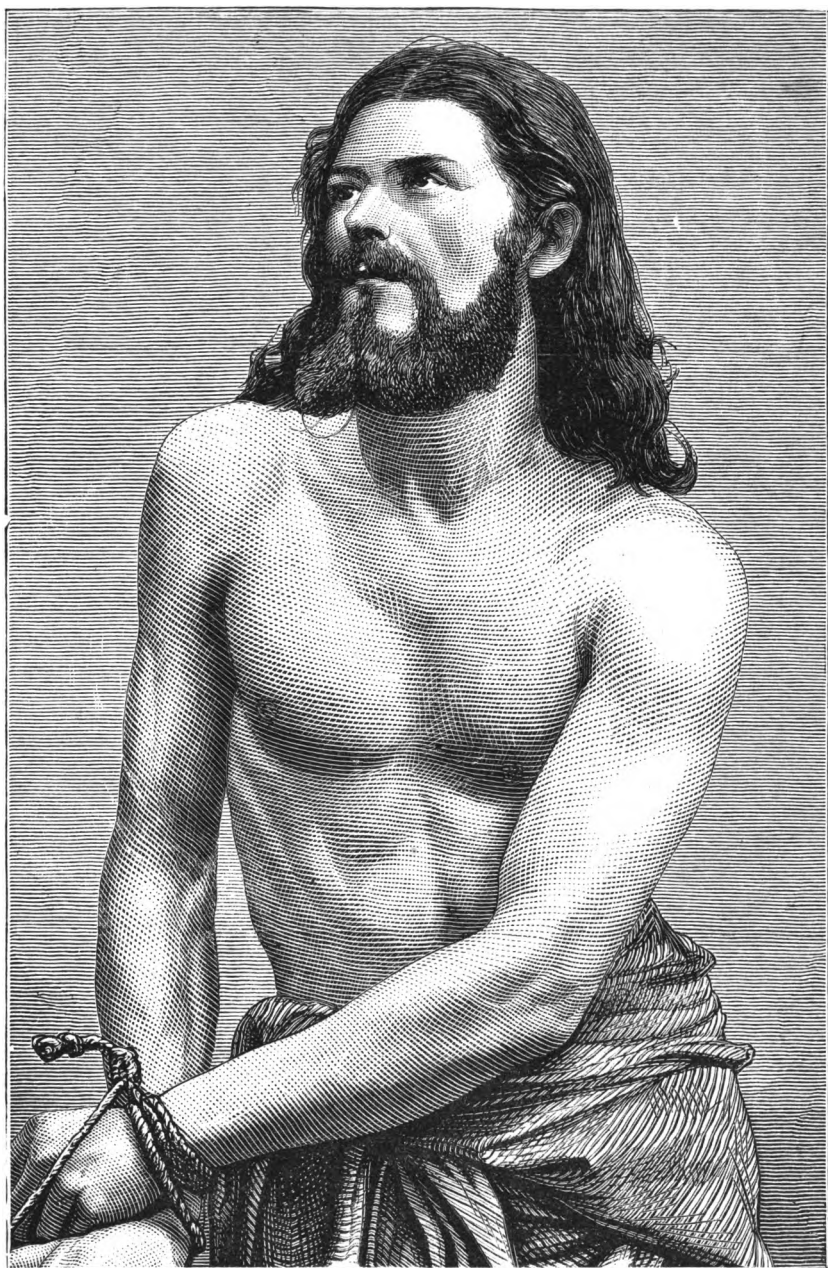
his house on the left of the stage. Here the question is put by Caiaphas, 'Art thou the Christ?' and the answer, 'Thou sayest it.' Two soldiers are then sent down, and Christ is brought into Pilate's house, to be questioned—standing on the balcony closely guarded. Pilate finally refers the multitude to Herod, and Christ is led away.

In the next scene (preceded by a tableau of 'Samson in the temple of Dagon'), we see Herod seated on his throne, and Christ brought bound before him. Herod interrogates Christ, who answers not a word, and is finally given up to the people. The soldiers array him in a long cloak; whilst the people cry aloud, 'Let him die!' and the curtain falls again. Then follow two tableaux—'Joseph's brethren shewing Jacob the coat of many colours,' and 'Abraham about to sacrifice Isaac'—inferior pictures, it must be owned, to many that had preceded



them, but remarkable for the fine effect of the music which, through all these scenes, carries the story on with unflagging interest; the chorus pointing the moral of each separate tableau, and keeping our attention fixed on the scenes one by one, which (whatever be the effect on the reader of this narrative), never seemed wearisome to those who witnessed them.

There was no rest for those who acted, and none for those who looked on. The curtain had no sooner fallen on these two tableaux—typical, as will be understood, of the great sacrifice—when shouts of ‘He ought to die!’ heralded the approach of an excited crowd before Pilate’s house; and Christ is brought in and stripped, and scourged by the soldiers. They put upon him a scarlet robe and a reed in his hand, and mockingly hail him as ‘King of the Jews;’ then they strip him and bind him to a pillar (as in our illustration), and put a crown of thorns upon his



JOSEPH MAIR (THE CHRISTUS)



head, pressing it on to his bruised forehead by means of two crossed sticks, and the curtain falls again upon the fainting, suffering Christ. 'This passage from the "Passion,"' writes one who witnessed it, 'is set before us with a grim literalness that makes women and the tender-hearted shut their eyes. But (and this is what seemed to strike us all during this scene) never have I had such a conception of what Christ must have suffered as this piece of pre-Raphaelistic acting—more vivid than any picture—realised to my mind. The limbs of the Christ, looking like marble, formed one of those rare studies of the human form which startle us by their beauty.

The complete passiveness of the Christ in the hands of the soldiers, as they struck and insulted him, were all accompanied by a look, not of fortitude and tension, but rather of what the Roman Catholics call 'recollection'—a look as if there was nothing in their coarse questions and

insults to which any genuine answer, explanation or expostulation, were appropriate. Nothing struck me more freshly than the effect of this prolonged and hardly broken silence of the Christ. In *reading* the history, one cannot realise this, both because the events pass far too quickly in the terse narrative, and because such silence, till you *see* it, is a negative and not a positive conception.'

Two more tableaux, the first a magnificent one, of 'Joseph honoured by the Egyptians,' riding in a chariot surrounded by a dense crowd of people assembled to do him honour; and the second, 'the Scapegoat.' Here the chorus explained, with great solemnity, the type of One who 'bore the sins of the world upon him;' and as they sang, the shouting of the populace was heard without, and the terrible words, 'Ans Kreuz mit ihm! ans Kreuz mit ihm! Sein Blut komme über uns und unsere Kinder!' (in a

curious local dialect, which gave, if anything, a greater realism to the scene), were echoed through the streets of the city.<sup>1</sup> Soon the stage was filled with an angry, excited multitude, calling upon Pilate to put Christ to death, and to release to them Barabbas. Pilate appears on the balcony of his house, and Christ stands immediately beneath it. Caiaphas and the chief priests are ranged on the left, and on the right the Jewish crowd. This scene, which is one of the finest in the play, was acted with great ability by Tobias Flunger as Pilate, and as a picture was beautiful, both in colour and grouping. The figure of the Christ standing before

---

<sup>1</sup> It is necessary to the adequate conception of these scenes to bear in mind that the sides of the proscenium—representing streets in Jerusalem, which reach to the back of the stage—are *always* open to the spectator; and that figures are often seen in the distance, and voices heard, when the central curtain is down. This arrangement affords facilities for effects superior to anything on an ordinary stage.

his accusers, the crowd clamouring for his death—the same crowd, the same little children, who but a short time since sang Hosannas in his honour, and spread palm branches in his path, now shout and scream for his blood! Pilate orders a vessel of water to be brought in, and, washing his hands, says, ‘I am guiltless of the blood of this just person.’ The people shout in reckless, revengeful haste, ‘his blood be on us and our children;’ throwing up their arms, and pressing forward until restrained by the Roman guard. Then Barabbas is brought in, looking grim and dazed, clad in a coarse brown prison dress, with bare feet and matted locks. They stand side by side, the beautiful statuesque figure of the Christ, his hands bound behind him, and the wretched Barabbas. Pilate makes one final appeal to the people; but it is of no avail, Barabbas is their choice, and he is led joyfully away.



JOHANN ALLINGER (PARABBAS).





The end of the drama now draws near. After two tableaux—‘Abraham and Isaac going up Mount Moriah, with wood for sacrifice,’ and ‘Moses showing the people in the wilderness the brazen serpent,’ which the chorus explain as the type of the Cross to which all must look to be saved—a great multitude is seen to emerge from the gates of Jerusalem, with Christ bearing the cross on his way to Calvary. The procession, with guards on foot and on horseback, winds down the street on the right of the spectator, and as it turns to ascend the Via Dolorosa, they meet Simon, who is roughly seized, and made to bear the cross. It is here that Christ sees his mother approaching, accompanied by Mary Magdalene and John, the beloved disciple; he stops to address them, and then follows the touching appeal to the daughters of Jerusalem, which again brings tears to many eyes.

An incident is here introduced, almost the only

one not to be found in the Gospel narrative, that of St. Veronica offering the handkerchief to our Lord; but the action harmonised so completely with the rest of the scene that we hardly noticed the innovation.

Soon they pass on, and as the long procession winds up the Mount of Calvary, the curtain falls, and the chorus re-enter, clad in black cloaks, with black wreaths and crosses on their foreheads. They address the audience, and sing—in minor music, accompanied by harps and stringed instruments—a long lament urging all men to ‘weep and bewail, for the Lord is gone.’ Here, strange to relate, the sky becomes overcast, and the mountains are hidden in a cloud of mist.<sup>1</sup> There is a muffled sound of hammering on a cross, and suppressed sobs are heard from the people, when

---

<sup>1</sup> For fear that this may be thought fanciful, we may mention that the *Times* correspondent, ‘Roma,’ and other writers all record the same incident.

the curtain rises, and the great scene of 'the Crucifixion' is before us. In the centre the Christ, already fixed on the cross, is lying on the ground, and on either side the two thieves hanging, bound with cords. The soldiers slowly raise the central figure into its position (which reaches nearly to the top of the proscenium), the crowd falls back, and we see a *living* Christ upon the cross!

It matters not to the spectators *how* the beautiful form of the Christ is suspended (though the means are no secret), so that every limb should fall into the most perfect lines;<sup>1</sup> it is enough

---

<sup>1</sup> Joseph Mair was suspended on the cross for twenty minutes. He was supported by a concealed band round the waist, iron clamps for the hands, and a rest for the left foot.

The physical exertion in this position was much greater than would appear from a distance. The perfect pose of his figure, copied from well-known paintings of the crucifixion, actually exceeded them in beauty. The light flesh-coloured dress he wore, refined the outline and heightened the effect.

for us to record that every detail of the Gospel narrative is brought painfully before us: we see the suffering figure, the torn and bleeding hands, and the bruised head with the crown of thorns. Everything is carried out to the letter, even to the piercing of the side with a spear and the breaking the legs of the thieves. The soldiers on the ground tear up Christ's garments, and throw dice to cast lots for his vesture. Every incident is depicted with terrible reality, and when the end comes, when the Saviour utters the final words 'It is finished,' when darkness ensues and a crash of thunder follows (the more startling from the deep silence of the spectators), and a messenger comes rushing breathless on the stage to announce to the awe-stricken crowd that 'the veil of the Temple is rent in twain'—the climax of tragedy is reached.

The effect on the audience at this moment was perhaps the most impressive and fearful ever

witnessed. The poor peasants, men and women, gave way under the strain, and wept aloud; and those even who could look upon it as upon an ordinary drama, held their breath. There was, apparently, not one mocking spirit amongst six thousand people, or one human soul the worse for being present that day.

Everything that follows comes to the spectator as an anti-climax; but we must follow the story to the end. Joseph of Arimathea and Nicodemus come to take down the body of Christ. They bring long ladders, and Nicodemus, ascending behind the figure, passes a long band of new linen cloth under the arms of the body of Christ, and then proceeds, with much apparent difficulty, to take out the nails and lower the body from the cross. At this point, when Mary, his mother, steps forward to prevent the soldiers from touching the body of Christ, we were

reminded of paintings so familiar to us that the living copy was startling. All three figures are finally lowered, the limbs falling one by one as they are released, with an effect almost too death-like and terrible. It will not be surprising to learn that here one or two women fainted, and that several had to leave the theatre. Those who were near the stage amongst the peasants (as we were on the second day) could judge better of the care with which every little detail was carried out, until it was almost *too painful*; we could see that the central figure was covered (as it appeared) with drops of blood from the crown of thorns, and the hands and feet were torn and injured with the great nails that Nicodemus drew out with difficulty and threw down. These things were horrible to witness, but not, to our thinking, more horrible than ten thousand miserable images of the Saviour, before which this good Catholic community bows down.

It would be well for the reader, and for the spectator, to close the history of the *Passions-spiel* at this scene, which could not have been represented more perfectly, or with more reverend regard for the Scripture narrative.

The two succeeding tableaux were weak in comparison with what had gone before; the first, 'Jonah and the whale,' was ludicrous, and 'the destruction of the Egyptians in the Red Sea,' with Pharaoh's host struggling with stage waves, would have been better omitted; but the chorus—never wearying through the long day, who now re-entered in their bright robes—redeemed these artistic failures with their joyful strains. Their faces were raised to the sky, and their voices came trembling on the breeze in uncertain waves of sound—strains that resounded through the hills, telling of the 'greatness and goodness of the Lord!'

In the last scene we see the tomb, set at the



back of the inner stage, and the Roman soldiers watching without. There is a noise as of an earthquake, the stones of the tomb fall away, and Christ is seen for a moment at the door. Mary Magdalene comes to the tomb, and an angel appears to her, and tells her that, 'He is risen.' Then come Caiaphas and the priests and soldiers, who soon depart in dismay. Peter and John approach, with Mary Magdalene, saying, 'They have taken away my Lord, and I know not where they have laid him.' The risen Christ appears to her again, and the curtain falls.

One final tableau—representing 'Christ surrounded by saints in glory,' accompanied by the beautiful Hallelujah chorus of the 'peasant angels' of Oberammergau—ends the play; for the first time during the day, the audience give vent to their pent-up feelings by a burst of applause, which echoes amongst the hills.



## CHAPTER VI.



It was not the least curious or interesting experience of these eventful days to notice the various types of character that the great play had brought together, and to remark its effect (as far as appeared on the surface) on the minds of the audience. The earnest attention and endurance of this vast congregation (we use the word in its literal sense) strike every

visitor, but it is only by going amongst the peasants that we can fully comprehend its effect upon them. Let us take a leaf out of our notebook just as we wrote it down in the afternoon of Monday, the second day.

‘It is now nearly four o’clock in the afternoon, and the figures that we have sketched from different points in the theatre have, most of them, sat in the sun since seven in the morning, with only a short interval of rest, and we could have wished that some who have considered it their duty to denounce the “miracle play” from the pulpit in England were here to see how the people conduct themselves through the day. These peasants have one obvious advantage over an ordinary congregation, viz.: that, wearing a national, *unchanging* costume, their attention is not attracted to the exciting study of some “new fashion;” they have nothing to do or to attend to, for seven hours, but the business that they





A SKETCH IN THE THEATRE

have come upon ; and they do it with their whole heart.'

But, although the general effect of the play on the peasant audience was undoubtedly good, and—from what we could judge after witnessing two performances from every part of the theatre—to the majority most impressive, it was not regarded by them in the light of a religious ceremony. The peasants had more the attitude of being in a picture gallery ; they were more or less impressed, but evidently under no particular restraint of conduct. Some were in tears, and one or two indeed hysterical towards the end ; and some—let us be exact—took beer frequently through the day. They came and went as they pleased, they brought their little children, and old men were carried in and had every incident read to them from the book of the play.

This was the aspect of it, and for the audience for whom it was intended, the teaching was

undoubtedly good. To those to whom religion is taught by outward impressions, it was a picture speaking to them in a language they could understand of a religion already imprinted upon their hearts; and (to use the words of one of their own people) 'of all the pictures of the sufferings and passion of Christ we have ever seen, this is the most beautiful and the best.'<sup>1</sup>

The ordinary tourist or visitor, attracted by curiosity, contemplates this play with mixed feelings, according to his education or religion,

---

<sup>1</sup> We have been asked (nay, urged), in publishing this account of the *Passionsspiel*, to omit any details that would detract from its solemn aspect, or any description that might appear flippant or irreverent in the telling. It is impossible to draw the line, but we may add that there were many odd scenes, and even ludicrous incidents (inseparable from a theatrical performance in which nearly 500 people were engaged), which those who, like ourselves, were behind the scenes during part of the day, were obliged to witness, but which have been omitted in this narrative because it would have been unfair and unwise to write them down.

but the effect upon all, when we were present, was solemn to an extraordinary degree; there was nothing to shock the most sensitive religious instincts, and little for the most critical to disapprove of. There were some realistic parts of the play, such as the crucifixion scene and the breaking the legs of the thieves on the cross, which some women had better not see; and one or two of the tableaux, such as Jonah and the whale, which would have been better omitted; but the general effect was so solemn and grand that, if it were possible to divest the play of all religious interest, and to contemplate it simply as a well-acted tragedy, it would fix the attention of an audience fresh from the theatres of London or Paris. This we say without an irreverent thought, to give the reader the best idea of its merits as a dramatic performance.

In speaking thus far of the effect of the play on the minds of the audience, it may be thought



that we are recording first impressions, and that a calmer judgment will condemn all religious dramatic representations. Does it, or does it not?

What does an Italian priest (who has crossed



the Alps to witness the *Passionsspiel*), now walking in his cloistered garden on the hills above Verona, think of these things? What does he, who has denounced, and even tried to suppress, these plays, say now after months of

reflection? He has but one answer to the question, an answer eloquent and expressive enough, he—‘*has seen the Christ!*’

What does this drama teach little children, whose imagination is filled with figures of blue and yellow saints—who start in their dreams at the hideous images of a bleeding Saviour, which their ‘mother church’ is ever holding before their eyes?

What did one Englishwoman write home? ‘The simple grandeur of the “Christus” was almost awful; I forgot all but the wonderful story of our salvation, and cried all day.’

There was one figure that was sitting near us during the day (we do not write this for effect), a well-known face and a well-known name in London society, whose customary place at that hour in the afternoon was the bow window of a west-end club, who was literally ‘bathed in tears.’

What are we to think of these things, and

what shall we say, when the *Times* correspondent writes, 'I have never seen so affecting a spectacle, or one more calculated to draw out the best and purest feelings of the heart?'

But (and because nothing we can ever say will persuade many readers that the *Passions-spiel* at Oberammergau is a good and right thing to do) let us not trust to individual impressions, but rather record the truth gathered from various sources, that to many Christian minds, the fact of having once *seen* the events recorded in Gospel narrative pass before their eyes, has done more to impress the Scripture narrative upon them, than a life of teaching.

Those who are familiar with the records of the religious plays in the middle ages, and who remember that in our own cathedrals of Chester and Coventry, 'Mystery Plays' and 'Moralties' of the coarsest and most irreverent kind were continually exhibited with the sanction of the

Church, may not be disposed to listen with favour to this narrative.

But the *Passionsspiel* at Oberammergau, in 1870, is as different from the miracle play called the 'Harrowing of Hell,' performed in England in the reign of Edward II., as the noblest tragedy from the commonest farce; and there was (as will have been gathered from the foregoing) a protestant simplicity about the entire performance which was strangely at variance with Roman Catholic teaching.<sup>1</sup> It was generally remarked that the Virgin Mary seldom appeared in the play, that Peter's most prominent act was the denial of his Lord, and that there was an adherence to facts in the Scripture narrative

---

<sup>1</sup> It has been suggested, with some reason, that the most realistic scenes in the *Passionsspiel* are so reverently and carefully portrayed—and are, moreover, so familiar to most of us in paintings—that they are divested of half their painfulness to the spectator.

almost without precedent in the records of these plays.

But without going further into the history of miracle plays—of which the one at Oberammergau is almost the only relic—we would repeat that all those of which we read in former times lacked the finish and conscientious care bestowed upon this; and the year 1870 is probably the culminating point of excellence at Oberammergau, for the reason that the performers still retain their simplicity of character, combined with an amount of artistic excellence never before achieved. In another ten years it will be otherwise; the sons and daughters of these peasants are being educated in cities, and will bring back with them too much knowledge of the world.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> They may learn to read English, and to teach their children on a plan lately advocated in one of our newspapers. 'I have

However—and this seems to us to be the great argument for the decennial reproduction of the *Passionsspiel*—as it is the universal fate of Christian men to be surrounded, not only in their homes, but wherever they congregate,

---

a Noah's ark,' writes a correspondent of the *Nonconformist*; 'and with bricks and animals we illustrate Scripture narratives. Last Sunday evening we had Rahab letting the spies down from the wall. The building of Jericho was a serious work. My construction was Rahab's house on the wall, and the spies in the act of descending in a basket, improvised of cardboard.

Next Sunday we shall have the disciples in the Lake of Galilee. The tablecloth will form the water, and will be arranged for the occasion in waves. Round about with the bricks we shall make the shore, putting Nazareth and other towns in their proper situations. Now say, O parents and guardians, have I not given some of you an idea? Go and prosper with it. A joiner will soon make you the bricks of elm or ash. Noah's arks are cheap; and you will find in the very heart of the play many unexpected opportunities of fixing Scripture narratives and their spiritual lessons on the children's minds, while they receive all as part of the sacred play.'

by bad pictures of Gospel history, we should be thankful to the peasants of Oberammergau for their beautiful and simple method of religious teaching.

Let us add a few words about the acting, judged by the ordinary standards of criticism. The acting of the principal characters was, as may be gathered from the foregoing, something quite unique and remarkable. They never turned towards, or appealed to, the audience; they seldom walked with a stage stride; they never kept the 'stage waiting' as the saying is, and even the little children never took a wrong position or attitude: they were nearly always *natural*, and nearly always *right*.

Joseph Mair is a wonderful instance of simplicity of manner, and few men could be physically better suited for the part. His face, with which many will be disappointed in our large engraving, is not, as we have explained, the

ordinary, received, type of beauty ; but in the latter scenes of sorrow and suffering nothing could have been better. His tall, imposing figure, upon which the robes fell in such graceful lines, the wonderfully beautiful modelling of his limbs on the cross, his action during the delivery of the dialogue, were more impressive and effective, from a dramatic point of view, than anything to be seen on the modern stage. If we say that the delivery of some of the sentences was slightly monotonous, we have mentioned the only fault in an otherwise perfect performance.<sup>1</sup> How he arrived at this perfection,

---

<sup>1</sup> There was some difference of opinion as to Mair's elocution, one being of opinion that the 'tone and voice were far below the acting, and that, when he spoke, he broke that wonderful spell that bound everybody.' We should think that, excepting as we said, being slightly monotonous, he was as nearly perfect as it was possible. There was little trace of a Bavarian accent, and no slurring over words or making 'points ;' if anything, he was too measured and careful. Some of the apostles had just



will naturally be asked. The answer is that he had studied the part for years, and was thoroughly imbued with the character, and entered into its personation heart and soul. He was proud of the achievement, but in the most simple-hearted way; he felt it an honour and a privilege to have this part, and he performed it as he would carve the figure of the Saviour in wood in his workshop—*con amore*, and with reverence and fear. But—and this is perhaps the key to the mystery—*he would not excel in acting or carving, anything else.*

Next to Joseph Mair, the acting of Gregor Lechner, as Judas, was the most remarkable. It was remarkable for the breadth and unflagging energy with which so difficult a part was sustained. In his case he could not identify himself as closely with the character, and more was

---

that local flavour about their speech which would become Galileans, whose 'speech bewrayed them' in the capital.

required of the actor; and yet the reader will have seen in the course of the play that it was both natural and effective. Here, again, the continual rehearsals mentioned in the first chapter, and the system adopted at Oberammergau of selecting each actor to the part for which he seemed best fitted, assisted greatly to this result. But the statement lately made in the papers, that 'the assignment of the parts of Judas or Barabbas to any members of the community was equivalent "to a black mark," and indicated more than equivocal character,' was an unintentional libel upon some most worthy men—a libel that we have the authority of the actors themselves to contradict.<sup>1</sup> The portrait of Judas (at page 100) is, as any one who saw the performance this year will attest,

---

<sup>1</sup> Referring to this report, one of the villagers quaintly remarked to us that 'it would be difficult to find a bad man who could act so well!'

an admirable likeness, and the type of face could hardly, we think, have been better chosen.

Peter and John were the exact reproductions of paintings and church windows; they were perpetually falling into what we should call 'stained glass attitudes,' and their studied accuracy of demeanour was sometimes monotonous. A few of the characters were 'stagey.' Caiaphas, for instance, was mannered, almost bombastic; and had a stage stride. The 'Maria' also had an appearance of effort and constraint. Some of the minor parts (such as that of Barabbas<sup>1</sup>) were admirably sustained, and what is called the 'stage business' was always effective. The counting out of the thirty pieces of silver to

---

<sup>1</sup> If any reader of these lines should go to Oberammergau, he may be glad to know that the poor old man who personates Barabbas is nearly destitute, and that a subscription is opened for him at the Langs' house.

Judas, and the 'casting lots' by the soldiers at the foot of the cross, were instances of this.

But to an artistic eye, the arrangement and grouping of the crowds on the stage, their attitudes when shouting a welcome, or crying out for revenge; the variety of their costumes, and the Eastern colouring given to most of the scenes, were more striking than any copies of Italian pictures. In the *tableaux* the massing of colour and the grouping of figures (though often too crowded on the inner stage) were most skilful, and showed that a thoroughly artistic spirit was at work, and that each individual must have been imbued with it. There was a freedom of action evident everywhere, quite unusual on the ordinary stage; in the crowded tableaux it would have been impossible to set them in the time (two or three minutes), had not every one fallen of his own accord into his proper place and position.

The scenery, which was exposed continually to sun and rain, and was viewed without the assistance of footlights, or anything to aid the effect, was of course the least satisfactory part, but it was sufficient for the purpose, and wonderful considering the limited resources at command. The best scenes and most impressive groups were entirely independent of stage accessories.



## CHAPTER VII.

'Where is he gone? O men and maidens, where  
Is gone the fairest amid all the fair?  
Mine eyes desire him and with dawning day  
My heart goes forth to find him on the way.'



ANY were the tears shed  
in Oberammergau when  
early one July morning  
Joseph Mair, together with  
several of the performers,  
took leave of his people  
and went off to the wars.

Two hundred years ago  
this valley was devastated with pestilence, 'caused  
by the drain of men absorbed in the wars of

Gustavus Adolphus, and the consequent poverty of the people;’ and now, in the very year of its decennial celebration, war breaks out again, all the young men in Oberammergau have to join the army, and the play is stopped.

‘We have just had the last performance of the *Passionsspiel*.<sup>1</sup> The “Christus” has had to join the artillery; he had an interview with the king to beg to be allowed to retain his long hair, so that, when the war was over, he might be able to resume his part. The request was granted. None are left to gather in the harvest but old men, women, and children. It is heart-breaking to go among those left behind, and to feel that those we love best are gone to the war. One wakes in the morning feeling as if the whole thing was a hideous dream.’

---

<sup>1</sup> Letter from Munich, July, 1870.

The abrupt termination of the *Passionsspiel* this year was to be regretted on many grounds, especially that many artists and actors, who were on the road hither, and who 'would not be persuaded' until they had seen the play with their own eyes, will never see it as well performed as recorded in these pages. As a work of art of the most effective kind, powerful, and eloquent in its teaching, it could never be surpassed; and we who witnessed it, could not help the thought of the effect this play might have had upon some students of art if they had had time to come here before the war.

It would have taught them, we venture to say, at least one thing—that truth in art is the one thing needful to success, and earnestness in the work, the battle half won; that types and symbols of religion can never be too well or naturally portrayed, and that to be effective, they need never be grotesque; that the noblest



painting and the most perfect grouping on the stage (we link the two together because they are so nearly allied) are modelled closely from nature, and keep to the simplest forms.

Thus ends the Passion Play for 1870, which has never been acted so well before, and can never by any possibility be produced so well again. Ten years hence the extraordinary simplicity of character of the men will have worn off like the white water world; they will have been discoloured by the sun, and will now too be the victims of photography, the news-viewer, the photographer, the newspaper, the view-er for the day (or the night) to see only for the sake of the picture produced in the mind of the very ten thousand of the less indi-viduals, and the who took

the part of Caiaphas, is an instance of the kind of over-acting that is most to be feared, as the men become better educated and know more of the world. Two boys, members of the Lang family, are being educated at Munich and at Baden-Baden; and if it should ever come to their turn to take part in this play, their previous education will have been very different from that of Joseph Mair the wood-carver.

With the departure of Mair to the war, we feel that the mysterious spell is broken, and that before ten years have passed away, we may all have become—

‘too faithless or too wise  
For this old tale of many mysteries.’

It is now September; we are in Munich again, and the leaves are falling fast. For many weeks men’s minds have been absorbed in nothing but war, and the streets of Munich are filled with

troops day and night—going gaily to battle, with, (as some one quaintly says) ‘lighter hearts than they go to marriages.’

This evening, the whole city is abroad, and the war cloud that has hung over Munich so long shews its silver lining at last. Intelligence of victory after victory over the French has come in—with the long rolls of dead and dying—and at last a great hope of peace. Every public garden and place of meeting is crowded with people, and decorated for public rejoicing. We take our places as usual at one of the tables in the garden of the ‘*Café National*,’ surrounded by people of all nations, including many American and English travellers. The noise is deafening, and the smoke hangs over us like a pall.

There are crowds of people passing to and fro outside the gates, and amongst the throng there is one face that we know well—it is Joseph

Mair.<sup>1</sup> He is dressed in the costume of modern civilisation—his ‘coat without seam’ has been put away for a time, and his noble figure appears as ungainly as that of any German who dwells in cities! His long dark hair still falls in waves over his shoulders, but in such attire his dignity and grace are gone! Let us hope that, when the war is over, he will return to Oberammergau as simple and pure in heart as when he left his native hills.

It was the last sight of ‘the Christus,’ for he passed quickly away; and it was well for him to be gone, for the strains of Gungl’s band, and the odour of *lagerbier* with which the dusty trees of the café were laden, tainted the breath of evening. The carousal was a national, and a heavy one, and was carried well into the

---

<sup>1</sup> Mair is working out his term of service at one of the military dépôts at Munich; by special permission from the king, he did not go into active service.—September, 1870.

night. There they sat—men and women, in bright festal attire—whilst the full moon rose upon them. They were not uproarious, or badly behaved, and the majority went safely home; but some, it must be told, succumbed to patriotic influences, and bowed their heads, one by one, like flowers full-blown.

We were 'at home' again in Munich, there was no doubt of it. Did we not sometimes wish ourselves back in the Bavarian Tyrol? Did not some of us wish for the day when we might again study—'Art in the Mountains'?



### INFORMATION FOR VISITORS TO OBERAMMERGAU.

---

The quickest and easiest route from England is by Ostend (or Calais) and the Rhine to Munich. From Cologne to Munich there is a second class express train without change of carriages; by this route Munich may be reached from London in thirty-six hours, for about 5*l.* 7*s.*

From Munich to Oberammergau is a day's journey, of about two hours and a half by railway, and six by a good road; the cost of this part of the journey (*viâ* Weilheim) need not exceed 6*s.* or 7*s.*; but in order to go by the public conveyances, it is necessary to leave Munich by the 6.30 A.M. train.

During the performances of the Passion Play, there are excursion trains on Saturdays from Munich and back (including diligence to Oberammergau), at moderate fares. The charges for admission to the theatre in 1870, were three florins (about 5*s.*) for the best seats, and two florins and a half for the second; these were numbered and reserved.

The difficulties of obtaining accommodation at Oberammergau at the time of these performances were rather exaggerated in the newspapers. Although Oberammergau is a mountain village, it contains a large number of houses fitted up with good beds on purpose for visitors. The majority of these houses are well built, clean, and quiet, and there is one uniform charge for beds and living throughout the village, amounting to about 5*s.* or 6*s.* a day. These charges, as well as the admission to the theatre, are not increased on the most crowded days, when the people of Oberammergau might charge what they pleased.

It is advisable to *write beforehand* to Oberammergau to some of the principal persons in the village, stating what beds and places in the theatre are required; and also (to *insure* accommodation) to arrive there not later than the previous Friday. On one occasion, in June, 1870, when the writer was present, 3000 persons were turned from the theatre, the majority having to sleep in waggons, in sheds, or on the ground, and wait for a second performance which took place the next day. There is a central bureau in the village for providing accommodation for travellers, but some of the best people to write to on the subject are Joseph Gutzjell, the schoolmaster of Oberammergau;

Madame George Lang; Sebastian Veit; George Igwinck; and Tobias Flunger. At the houses of George Lang and Sebastian Veit, French is spoken, but all letters and communications should be made, if possible, in German.

The above remarks apply more especially to the four months in the summer of those years when the Passion Play is held at Oberammergau; but as many people will probably visit the Bavarian highlands at other times, it may be useful to add that visitors can always stay in this pleasant mountain village, either at the inn or at the house of Widow Lang.

Oberammergau is only a few miles from Partenkirch, Mittenwald, and the old post-road between Munich and Innsbruck. Travellers from the south can reach Oberammergau from Innsbruck in one long day, for 5s. or 6s., during the time of the *Passionsspiel*. Posting is expensive and unnecessary, as there is a public conveyance daily, to within five miles of the village; a two-horse carriage from the railway at Weilheim to Oberammergau costs about 20s.; and a carriage from Innsbruck, nearly 3l. There are good inns at Murnau, Partenkirch, and Mittenwald. Travellers in Switzerland (or coming from the west), would approach Oberammergau by the Lake of Constance to Lindau; and by railway to Kempten or Immenstadt. From Kempten it takes twelve or fourteen hours by the ordinary road; but it is better to take two days, sleeping at Reute. There is a beautiful carriage road thence through the King's forest (by the Plan See) to Oberammergau.

We should add, for the information of those who might prefer a novel and primitive method of travelling, that a large raft is floated down the river to Munich about once a week in the summer, from a place a few miles from Oberammergau, by which travellers can return to Munich for a few pence.

H. B.

*October, 1870.*

\*.\* The Passion Play was performed nearly every Sunday and Monday in 1870, from May 22nd to July 24th. There will probably be ten performances in the summer of 1871, and then the Play will not be repeated until 1880.

## APPENDIX.

### Programme

OF THE

#### SCENES AND TABLEAUX IN THE PASSION PLAY.

#### PART I.

##### Tableaux.

1. Adam and Eve expelled from Paradise.
2. Angels bring glad tidings.
3. The sons of Jacob conspire against Joseph.
4. Tobias takes leave of his father.
5. The bride, surrounded by her handmaidens, laments the loss of the bridegroom.
6. King Ahasuerus, Esther, and Vashti.
7. } The children of Israel receiv-  
8. } ing manna from Heaven.
9. Joseph sold to the Midianites.
10. Adam tilling the ground.
11. Joab embraces Amasa and kills him.

##### Scenes.

1. Christ enters Jerusalem, expels the money-changers from the Temple, and departs from Bethany.
2. The Court of the Sanhedrim take counsel together to put Christ to death.
3. The journey to Bethany and the supper at the house of Simon—Christ takes leave of his mother and his friends.
4. The journey to Jerusalem—Judas tempted to betray the Christ.
5. The Last Supper.
6. Judas sells his Master.
7. The Garden of Gethsemane—Judas betrays his Master—Christ is seized by the soldiers and led away.



## PART II.

*Tableaux.*

12. Micaiah the prophet before Ahab and Jehoshaphat.
13. Naboth stoned to death.
14. Job, seated by a well, taunted by his friends.
15. The death of Abel.
16. Daniel before the court of Darius.
17. Samson in the Temple of Dagon.
18. Joseph's brethren show the coat of many colours to Jacob.
19. Abraham about to sacrifice Isaac.
20. Joseph richly clad, surrounded by the Egyptians.
21. The scapegoat.
22. Abraham and Isaac go up to Mount Moriah.
23. { Moses shows the brazen ser-
24. { pent to the Israelites in the Wilderness.
- (No tableau.)
25. Jonah and the whale.
26. Passage of the Red Sea.
27. The ascension into Heaven.

*Scenes.*

8. Christ brought before Annas.
9. Christ before Caiaphas—Peter's denial of his Master and repentance.
10. The remorse and death of Judas.
11. Christ before Pilate.
12. Christ before Herod.
13. Pilate orders Christ to be scourged—He is buffeted and crowned with thorns.
14. Christ condemned to death.
15. The way of the cross—Women bewail their Lord.
16. The crucifixion.
17. The resurrection—Christ appears to Mary Magdalene.

*Hallelujah Chorus.*

## LIST OF THE PERFORMERS IN 1870.

---

|                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| THE CHRISTUS .. .. .               | <i>Joseph Mair.</i>        |
| PETER .. .. .                      | <i>Jacob Hett.</i>         |
| JOHN .. .. .                       | <i>Johannes Zwink.</i>     |
| JUDAS .. .. .                      | <i>Gregor Lechner.</i>     |
| CAIAPHAS .. .                      | <i>Johann Lang.</i>        |
| PILATE.. .. .                      | <i>Tobias Flunger.</i>     |
| HEROD .. .. .                      | <i>Franz Paul Lang.</i>    |
| ANNAS.. .. .                       | <i>Gregor Stadler.</i>     |
| NATHANIEL.. .. .                   | <i>Paul Fröschl.</i>       |
| EZEKIEL .. .. .                    | <i>Sebastian Deschler.</i> |
| JOSEPH OF ARIMATHEA .. .. .        | <i>Thomas Bendl.</i>       |
| NICODEMUS.. .. .                   | <i>Anton Haafer.</i>       |
| BARABBAS .. .. .                   | <i>Johann Allinger.</i>    |
| THE MARIA .. .. .                  | <i>Franziska Flunger.</i>  |
| MARY MAGDALENE .. .. .             | <i>Josepha Lang.</i>       |
|                                    |                            |
| LEADER OF THE CHORUS .. .. .       | <i>Johann Diemer.</i>      |
| CONDUCTOR OF THE ORCHESTRA .. .. . | <i>Joseph Gutzjell.</i>    |

**LONDON:**  
**PRINTED BY WILLIAM CLOWES AND SONS, STAMFORD STREET,**  
**AND CHARING CROSS.**

*Books by the same Author.*

---

*‘ARTISTS AND ARABS.’*

*‘NORMANDY PICTURESQUE.’*

*‘TRAVELLING IN SPAIN.’*

*‘THE PYRENEES.’*

---

*Published by Sampson Low and Co.,*

*Crown Buildings, Fleet Street, London.*

## Opinions of the Press on "Artists and Arabs."

"*Artists and Arabs*" is a fanciful name for a clever book, of which the figures are Oriental, and the sceneries Algerian. It is full of air and light, and its style is laden, so to speak, with a sense of unutterable freedom and enjoyment; a book which would remind us, not of the article on Algeria in a gazetteer, but of Turner's picture of a sunrise on the African coast.—**Athenæum**.

'The lesson which Mr. Blackburn sets himself to impress upon his readers is certainly in accordance with common sense. The first need of the painter is an educated eye, and to obtain this he must consent to undergo systematic training. He is in the position of a man who is learning a language merely from his books, with nothing to recall its accents in the daily life around him. If he will listen to Mr. Blackburn he may get rid of all these uncongenial surroundings.'—**Saturday Review**.

'This is a particularly pretty book, containing many exquisite illustrations and vignettes. Mr. Blackburn's style is essentially poetical, while his descriptions of mountain and valley, of sea and sky, of sunshine and storm, are vivid and picturesque.'—**Examiner**.

'Mr. Blackburn is an artist in words, and can paint a picture in a paragraph. He delights in the beauty of form and colour, in the perfume of flowers, in the freedom of the desert, in the brilliant glow and delicious warmth of a southern atmosphere.'—**Spectator**.

'This is a genuine book, full of character and trustworthiness. The woodcuts, with which it is liberally embellished, are excellent, and bear upon them the stamp of truth to the scenes and incidents they are intended to represent. Mr. Blackburn's views of art are singularly unsophisticated and manly.'—**Leader**.

'Interesting as are Mr. Blackburn's descriptions of Algiers, we almost prefer those of the country beyond it. His sketches of the little Arab village, called the Bouzareah, and of the storm that overtook him there, are in the best style of descriptive writing.'—**London Review**.

'Mr. Blackburn is an artist and a lover of nature, and he pretends to nothing more in these gay and pleasing pages.'—**Daily News**.

'Since the days of Eöthen, we have not met with so lively, racy, gossiping, and intellectual a book as this.'—**News of the World**.

'The reader feels, that in perusing the pages of "*Artists and Arabs*," he has had a glimpse of sunshine more intense than any ever seen in cloudy England.'—**The Queen**.

'The narrative is told with a commendable simplicity and absence of self display, or self boasting; and the illustrations are worthy the fame of a reputable British artist.'—**Press**.

'The sparkling picturesqueness of the style of this book is combined with sound sense, and strong argument, when the author pleads the claims and the beauties of realism in art; and though addressed to artists, the volume is one of the most attractive which has been set before the general reader of late.'—**Contemporary Review**.

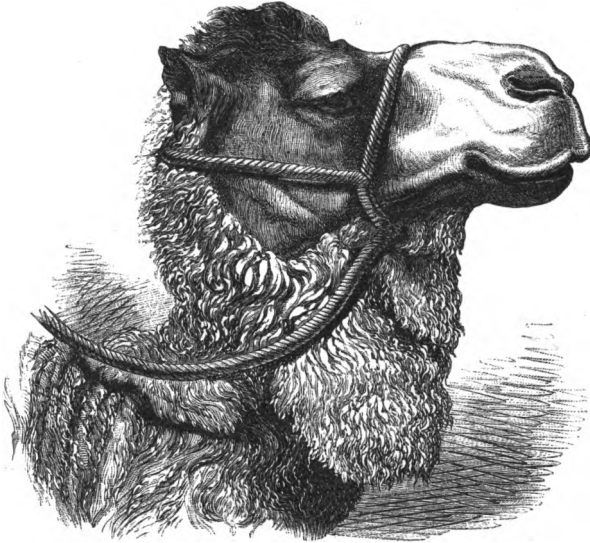
Sc. Sc. Sc.

Crown 8vo. 7s. 6d.

# ARTISTS AND ARABS;

OR,

Sketching in Sunshine.



“Let us sit down here quietly for one day and paint a camel's head, not flinching from the work, but mastering the wonderful texture and shagginess of his thick coat or mane, its massive beauty, and its infinite gradations of colour.

“Such a sitter no portrait painter ever had in England. Feed him up first, get a boy to keep the flies from him, and he will remain almost immovable through the day. He will put on a sad expression in the morning which will not change; he will give no trouble whatever, he will but sit still and croak.”—Chap. IV., ‘*Our Models.*’

~~~~~  
WITH NUMEROUS ILLUSTRATIONS.  
~~~~~

LONDON: SAMPSON LOW, SON, AND MARSTON.

## Opinions of the Press on "Normandy Picturesque."

'A pleasant book about a pleasant subject. The chapters are divided according to the sections of an ordinary easy tour in Normandy, and contain accounts of Lisieux, Caen, Bayeux, St. Lo, Coutances, Avranches, Rouen, and the rest. The author takes us to Mont St. Michel, and his account the reader may compare with the account given of it by M. Théophile Gautier, in his pleasant volume "Quand on Voyage." M. Michelet has also written things about Granville and the fishwomen thereof, which will be recalled by the chapter in which Mr. Blackburn touches on the same themes. He also gives us a final chapter entirely devoted to the WATERING PLACES of the Normandy coast—Trouville, Deauville, Etretat, Houlgate, &c., sketching pleasantly enough the masquerade of merman and mermaid at such seashores. For any one proposing a visit to any of these watering-places, the information given by Mr. Blackburn concerning the cost, mode of life, materials of entertainment, and so on at each, of them will add a further value to his good humoured and agreeable book.'—**Pall Mall Gazette.**

'Mr. Blackburn has some original notions about architecture and costume. He compares the streets of Paris with those of the old towns of Normandy, and naturally cries shame upon the flimsy, monotonous, hideous, buildings in which we live—asking the question, "Can we ever hope to compete with thirteenth-century buildings whilst we lead nineteenth-century lives?" On the subject of costume Mr. Blackburn is equally suggestive. "Let us imagine," he says, "that two gentlemen, in the easy and picturesque walking costume of the Huguenots, fall to a wrestling. They lay by their swords and are able to go to work at once, bringing every muscle into play." "What," he asks, "would happen to a man under similar circumstances at the present day? If he began to wrestle with no more preparation than above—i. e., by laying aside stick or umbrella—first his hat would fall off, his coat would split up the back, he would break his braces, and he would have no firmness of foothold in fashionable boots."

'We have not space to do more than indicate what appears to us the most instructive and original portions of this charming book. Bright, entertaining, and genial, its pages will prove acceptable, alike to those who wander in the same pleasant scenes, or recall them at home. Artist as well as author, Mr. Blackburn gives us in the illustrations, lifelike pictures of places and people.'—**Graphic.**

'Whosoever wants to see rough and homely peasant life, destitute of all the polish of civilization; or whosoever cares for pretty faces beneath high white caps, and trim ankles, in or out of shoes or stockings; or whosoever wants enjoyment and fresh air, novelty, and the picturesque, at moderate cost, and would like to see a corner of France in the old ruts, and off the modern rails—would do well to go to Normandy accompanied by this book.'—**All the Year Round.**

'Mr. Blackburn's style is piquant and sparkling, at times highly poetic, and there is an earnestness and strong good sense characterising his remarks on a variety of subjects which give the work an intrinsic value.'—**Contemporary Review.**

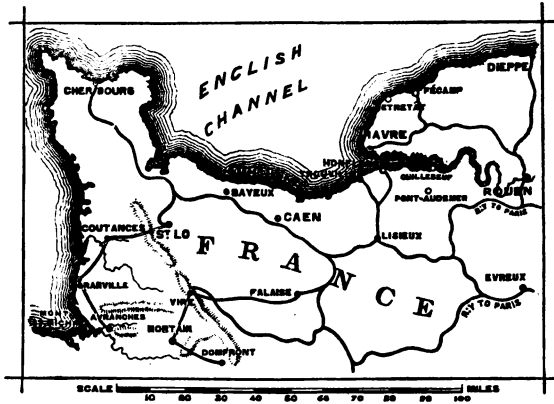
'It is largely antiquarian, but in no sense dull; and the woodcuts, which are scattered over the work in profusion, give us most lifelike sketches, not only of the towns, but of the inhabitants and their habits of life.'—**The Times.**

'But wherever and however the tourist travels in Normandy, he will find Mr. Blackburn an entertaining companion, an instructive tutor, and a refined art critic; nor can he have a better memorial of his tour for after years than this beautiful volume with its well-executed illustrations.'—**Spectator.**

*Demy 8vo. cloth extra, 16s.*

# NORMANDY PICTURESQUE.

WITH NUMEROUS ILLUSTRATIONS, AND A NEW APPENDIX OF ROUTES.



1. PONT AUDEMER. — 2. LISIEUX. — 3. CAEN — DIVES. — 4. BAYEUX. — 5. ST. LO — COUTANCES — GRANVILLE. — 6. AVRANCHES — MONT ST. MICHEL. — 7. VIRE — MORTAIN — FALAISE. — 8. ROUEN. — 9. THE VALLEY OF THE SEINE. — 10. THE WATERING PLACES OF NORMANDY.

LONDON: SAMPSON LOW, SON, AND MARSTON.



"Let us picture to the reader a bright figure that we once saw upon this shining shore, a Norman maiden, about eighteen years of age, without shoes or stockings; a picture of health and beauty bronzed by the sun. This young creature, who had spent her life by the sea and amongst her own people, was literally overflowing with happiness, she could not contain the half of it, she imparted it to every one about her (unconsciously, and that was its sweetness); she could not strictly be called handsome, and she might be considered very ignorant; but she bloomed with freshness, she knew neither ill health nor *ennui*, and happiness was a part of her nature.

This charming 'aphrodite piscatrix' is stalwart and strong (she can swim a mile with ease), she has carried her basket and nets since sunrise, and now at eight o'clock on this summer's morning sits down on the rocks, makes a quick breakfast of potage, plumes herself a little, and commences knitting. She does not stay long on the beach, but before leaving, makes a slight acquaintance with the strangers, and evinces a curious desire to hear anything they may have to tell her about the great world.

It is too bright a picture to last; she too, it would seem, has day-dreams of cities; she would give up her freedom, she would join the crowd and enter the 'great city,' she would have a stall at '*les halles*,' and see the world. Day-dreams, but too often fulfilled—the old story of centralization doing its work; look at the map of Normandy, and see how the '*Chemin de fer de l'Ouest*' is putting forth its arms, which—like the devil-fish, in Victor Hugo's '*Travailleurs de la Mer*'—will one day draw irresistibly to itself, our fair 'Toiler of the sea.'

'What does Monsieur think?' (for we are favoured with a little confidence from our young friend). And what can we say? Could we draw a tempting picture of life in cities—could we, if we had the heart, draw a favourable contrast between *her* life, as we see it, and the lives of girls of her own age, who live in towns—who never see the breaking of a spring morning, or know the beauty of a summer's night? Could we picture to her (if we would) the gloom that shrouds the dwellings of many of her northern sisters; and could she but see the veil that hangs over London, in such streets as Harley, or Welbeck Street, on the brightest morning that ever dawned on their sleeping inhabitants, she might well be reconciled to her present life!

'Is it nothing,' we are inclined to ask her, 'to feel the first rays of the sun at his rising, to be fanned with fresh breezes, to rejoice in the wind, to brave the storm; to have learned from childhood to welcome as familiar friends the changes of the elements, and, in short, to have realised, in a natural life the '*mens sana in corpore sano*'? Would she be willing to repeat the follies of her ancestors in the days of the *Trianon* and Louis XIV.? Would she complete the fall which began when knights and nobles turned courtiers—and *roué's*? Let us read history to her and remind her what centralization did for old France; let us whisper to her, whilst there is time, what Paris is like in our own day!'

SPECIMEN OF ILLUSTRATIONS TO 'NORMANDY PICTURESQUE.'

---



A 'TOILER OF THE SEA.'

A SKETCH ON THE COAST, NEAR GRANVILLE.

## Opinions of the Press on "Travelling in Spain."

'This pleasant volume, dedicated to the Right Hon. E. Horsman, M.P., by his late private secretary, admirably fulfils its author's design, which was "to record simply and easily, the observations of ordinary English travellers visiting the principal cities of Spain." The travellers whose adventures are here recorded were, however, something more than ordinary observers. Some artists being of the party, have given graceful evidence of their observations in some spirited sketches of Spanish scenes and Spanish life. There are no less than nineteen of these illustrations, some by John Phillip, R.A.; and the ornaments at the beginning and close of each chapter are fac-similes of embroideries brought from Granada. The whole volume, in its getting up and appearance, is most attractive; and the descriptions of Spanish men and women are singularly interesting.

'At the end there is an APPENDIX OF ROUTES, &c., which will be invaluable to all intending travellers in Spain.'—**Sun.**

'Mr. Blackburn's charming volume is on a different principle from that of Irving and Cayley. He does not aspire to present Spain as it affected him,—but Spain as it is. His travelling party consisted of two ladies and two gentlemen—an arrangement fatal to romance. To go out on a serenading adventure in wicked Madrid is quite impossible for Mr. Horsman's ex-private secretary, having in charge two English gentlewomen. So Mr. Blackburn wisely did not go in for adventures, but preferred to describe in straightforward fashion what he saw, so as to guide others who may feel disposed for Spanish travel—and he describes capitalily. He saw a couple of bull-fights, one at Madrid and one at Seville, and brings them before his readers in a very vigorous style. He has admirably succeeded in sketching the special character in each of the cities that he visited. The book is illustrated by several well-known hands.'—**Press.**

'A delightful book is Mr. Blackburn's volume upon "Travelling in Spain." Its artistic appearance is a credit to the publishers as well as to the author. The pictures are of the best, and so is the text, which gives a very clear and practical account of Spanish travel, that is unaffectedly lively, and full of shrewd and accurate notes upon Spanish character.'—**Examiner.**

'Mr. Blackburn sketches the aspect of the streets with considerable humour and with a correctness which will be admitted by all who have basked in the sunshine of the Puerta del Sol.'—**Pall Mall Gazette.**

'The writer has genuine humour, and a light and graceful style, which carries the reader through the notes with increasing relish.'—**Public Opinion.**

'Extremely readable,—a lively picture of Spain as it is.'—**London Review.**

'A truthful and pleasant record of the adventures of a party of ladies and gentlemen—an accomplished and artistic little company of friends.'—**Era.**

'This unpretending but practical volume is very readable.'—**Standard.**

'Not only to be admired, but read.'—**Illustrated London News.**

'A lively and interesting sketch of a journey through Spain.'—**Builder.**

'Very useful as well as entertaining.'—**Observer.**

'A most amusing book, profusely illustrated.'—**John Bull.**

'The dullest of books—a thing of shreds and patches.'—**Morning Star.**

Second Edition, Crown 8vo., Six Shillings.

# TRAVELLING IN SPAIN

*In the Present Day.*



*WITH NUMEROUS ILLUSTRATIONS.*

BY THE LATE JOHN PHILLIP, R.A., E. LUNDGREN, WALTER SEVERN, AND THE AUTHOR.

ALSO, A NEW MAP OF SPAIN, AND AN APPENDIX OF ROUTES.

LONDON: SAMPSON LOW, SON, AND MARSTON.

## Opinions of the Press on "The Pyrenees."

'This handsome volume will confirm the opinion of those who hold that M. Doré's real strength lies in landscape. Mr. Blackburn's share in the work is pleasant and readable, and is really what it pretends to be, a description of summer life at French watering-places. It is a bonâ fide record of his own experiences, told without either that abominable smartness, or that dismal book-making, which are the characteristics of too many illustrated books.'—**Pall Mall Gazette.**

'The author of this volume has spared no pains in his endeavour to present a work which shall be worthy of public approbation. He has secured three elements favourable to a large success,—a popular and fascinating subject, exquisite illustrative sketches from an artist of celebrity, and letter-press dictated by an excellent judgment, neither tedious by its prolixity, nor curtailed to the omission of any circumstance worth recording.'—**Press.**

'Mr. Blackburn has accomplished his task with the ease and pleasantness to be expected of the author of "Travelling in Spain." He writes graphically, sometimes with humour, always like a gentleman, and without a trace or tinge of false sentiment; in short, this is as acceptable a book as we have seen for many a day.'—**Athenæum.**

'A general, but painstaking account, by a cultivated Englishman, of the general impression, step by step, which an ordinary Englishman, travelling for his pleasure, would derive from a visit to the watering-places of the Pyrenees.'—**Spectator.**

'Mr. Blackburn has an eye for the beautiful in nature, and a faculty for expressing pleasantly what is worth describing; moreover, his pictures of men and manners are both amusing and life-like.'—**Art Journal.**

'Readers of this book will gain therefrom a great deal of information should they feel disposed to make a summer pilgrimage over the romantic ground so well described by the author.'—**Era.**

'One of the most exquisite books of the present year is Mr. Henry Blackburn's volume, "The Pyrenees;" it is brightly, amusingly, and intelligently written.'—**Daily News.**

'Few persons will be able to turn over the leaves of the pretty book before us, without a longing desire for a nearer acquaintance with the scenes which it depicts.'—**Guardian.**

'A pleasant account of travel and summer life in the Pyrenees.'—**Examiner.**

'The author has illustrated M. Gustave Doré's engravings very successfully.'—**The Times.**

'This is a noble volume, not unworthy of the stately Pyrenees.'—**Illustrated London News.**

'A singularly attractive book, well written, and beautifully illustrated.'—**Contemporary Review.**

*Royal 8vo. (cloth 12s., or morocco 21s.).*

# THE PYRENEES



*With One Hundred Illustrations by*

GUSTAVE DORE.

LONDON: SAMPSON LOW, SON, AND MARSTON.



*NOW PUBLISHING,*  
**TWO CHOICE SERIES OF BOOKS.**

I.

**THE BAYARD SERIES.**

COMPRISING PLEASURE BOOKS OF LITERATURE PRODUCED IN THE CHOICEST  
STYLE, AS COMPANIONABLE VOLUMES AT HOME AND ABROAD.

*Price 2s. 6d. each Volume. complete in itself, printed at the Chiswick Press,  
bound by BURN, flexible cloth extra, gilt leaves, with silk Headbands and  
Registers.*

THE STORY OF THE CHEVALIER BAYARD. By M.  
DE BERVILLE.

DE JOINVILLE'S ST. LOUIS, KING OF FRANCE.

THE ESSAYS OF ABRAHAM COWLEY, including all his  
Prose Works.

ABDALLAH; OR, THE FOUR LEAVES. By EDOUARD  
LABOULLAYE.

TABLE-TALK AND OPINIONS OF NAPOLEON BUONA-  
PARTE.

VATHEK: AN ORIENTAL ROMANCE. By WILLIAM  
BECKFORD.

THE KING AND THE COMMONS: a Selection of Cavalier  
and Puritan Song. Edited by Prof. MORLEY.

WORDS OF WELLINGTON: Maxims and Opinions of the  
Great Duke.

DR. JOHNSON'S RASSELAS, PRINCE OF ABYSSINIA.  
With Notes.

HAZLITT'S ROUND TABLE. With Biographical Introduction.

THE RELIGIO MEDICI, HYDRIOTAPHIA, AND THE  
LETTER TO A FRIEND. By Sir THOMAS BROWNE, Knt.

BALLAD POETRY OF THE AFFECTIONS. By ROBERT  
BUCHANAN.

COLERIDGE'S CHRISTABEL, and other Imaginative Poems.  
With Preface by ALGERNON C. SWINBURNE.

LORD CHESTERFIELD'S LETTERS, SENTENCES, AND  
MAXIMS. With Introduction by the Editor, and Essay on Chesterfield  
by M. DE ST. BEUVE, of the French Academy.

ESSAYS IN MOSAIC. By THOMAS BALLANTYNE.

*OTHER VOLUMES IN ACTIVE PROGRESS.*

*A suitable Case containing 12 volumes, price 31s. 6d.; or, the Case separate,  
price 3s. 6d.*



## THE BAYARD SERIES.

### EXTRACTS FROM LITERARY NOTICES.

"The present series—taking its name from the opening volume, which contained a translation of the Knight without Fear and without Reproach—will really, we think, fill a void in the shelves of all except the most complete English libraries. These little square-shaped volumes contain, in a very manageable and pretty form, a great many things not very easy of access elsewhere, and some things for the first time brought together."—*Pall Mall Gazette*.

"We have here two more volumes of the series appropriately called the 'Bayard,' as they certainly are '*sans reproche*.' Of convenient size, with clear typography and tasteful binding, we know no other little volumes which make such good gift-books for persons of mature age."—*Examiner*.

"St. Louis and his companions, as described by Joinville, not only in their glistening armour, but in their every-day attire, are brought nearer to us, become intelligible to us, and teach us lessons of humanity which we can learn from men only, and not from saints and heroes. Here lies the real value of real history. It widens our minds and our hearts, and gives us that true knowledge of the world and of human nature in all its phases which but few can gain in the short span of their own life, and in the narrow sphere of their friends and enemies. We can hardly imagine a better book for boys to read or for men to ponder over."—*Times*.

"Every one of the works included in this series is well worth possessing, and the whole will make an admirable foundation for the library of a studious youth of polished and refined tastes."—*Illustrated Times*.

## II.

### THE GENTLE LIFE SERIES.

Printed in Elzevir, on Toned Paper, handsomely bound, forming suitable Volumes for Presents.

*Price 6s. each; or, in calf extra, price 10s. 6d.*

#### I.

#### THE GENTLE LIFE. Essays in aid of the Formation of Character of Gentlemen and Gentlewomen. Ninth Edition.

"His notion of a gentleman is of the noblest and truest order. The volume is a capital specimen of what may be done by honest reason, high feeling, and cultivated intellect. A little compendium of cheerful philosophy."—*Daily News*.

"Deserves to be printed in letters of gold, and circulated in every house."—*Chambers' Journal*.

#### II.

#### ABOUT IN THE WORLD. Essays by the Author of "The Gentle Life."

"It is not easy to open it at any page without finding some happy idea."—*Morning Post*.

"Another characteristic merit of these essays is, that they make it their business, gently but firmly, to apply the qualifications and the corrections, which all philanthropic theories, all general rules or maxims, or principles, stand in need of before you can make them work."—*Literary Churchman*.

THE GENTLE LIFE SERIES—*continued.*

III.

**LIKE UNTO CHRIST.** A new translation of the "De Imitatione Christi," usually ascribed to Thomas à Kempis. With a Vignette from an Original Drawing by Sir Thomas Lawrence. Second Edition.

"Evinces independent scholarship, a profound feeling for the original, and a minute attention to delicate shades of expression, which may well make it acceptable even to those who can enjoy the work without a translator's aid."—*Nonconformist.*

"Could not be presented in a more exquisite form, for a more sightly volume was never seen."—*Illustrated London News.*

IV.

**FAMILIAR WORDS.** An Index Verborum, or Quotation Handbook. Affording an immediate Reference to Phrases and Sentences that have become embedded in the English language. Second and enlarged Edition.

"Should be on every library table, by the side of 'Roget's Thesaurus.'"—*Daily News.*

"The most extensive dictionary of quotation we have met with."—*Notes and Queries.*

"Will add to the author's credit with all honest workers."—*Examiner.*

V.

**ESSAYS BY MONTAIGNE.** Edited, Compared, Revised, and Annotated by the Author of "The Gentle Life." With Vignette Portrait. Second Edition.

"We should be glad if any words of ours could help to bespeak a large circulation for this handsome, attractive book; and who can refuse his homage to the good-humoured industry of the editor?"—*Illustrated Times.*

VI.

**THE COUNTESS OF PEMBROKE'S ARCADIA.**

Written by Sir PHILIP SIDNEY. Edited, with Notes, by the Author of "The Gentle Life." Dedicated, by permission, to the Earl of Derby. 7s. 6d.

"All the best things in the Arcadia are retained intact in Mr. Friswell's edition, and even brought into greater prominence than in the original, by the curtailment of some of its inferior portions, and the omission of most of its eclogues and other metrical digressions."—*Examiner.*

VII.

**THE GENTLE LIFE.** Second Series. Third Edition.

"There is not a single thought in the volume that does not contribute in some measure to the formation of a true gentleman."—*Daily News.*

"This charming collection of essays."—*London Review.*

VIII.

**VARIA: Readings from Rare Books.** Reprinted, by permission, from the *Saturday Review*, *Spectator*, &c.

"The books discussed in this volume are no less valuable than they are rare, but life is not long enough to allow a reader to wade through such thick folios, and therefore the compiler is entitled to the gratitude of the public for having sifted their contents, and thereby rendered their treasures available to the general reader."—*Observer*.

IX.

**A CONCORDANCE OR VERBAL INDEX** to the whole of Milton's Poetical Works. Comprising upwards of 20,000 References. By CHARLES D. CLEVELAND, LL.D. With Vignette Portrait of Milton.

"\* \* Affords an immediate reference to any passage in any Edition of Milton's Poems.

"An invaluable Index, which the publishers have done a public service in reprinting."—*Notes and Queries*.

"By the admirers of Milton the book will be highly appreciated, but its chief value will, if we mistake not, be found in the fact that it is a compact word-book of the English language."—*Record*.

X.

**THE SILENT HOUR: Essays, Original and Selected.**

By the Author of "The Gentle Life." Second Edition.

"Out of twenty Essays five are from the Editor's pen, and he has selected the rest from the writings of Barrow, Baxter, Sherlock, Massillon, Latimer, Sandys, Jeremy Taylor, Ruskin, and Izaak Walton. . . . The volume is avowedly meant 'for Sunday reading,' and those who have not access to the originals of great authors may do worse on Sunday or any other afternoon, than fall back upon the 'Silent Hour' and the golden words of Jeremy Taylor and Massillon. All who possess the 'Gentle Life' should own this volume."—*Standard*.

XI.

**ESSAYS ON ENGLISH WRITERS,** for the Self-improvement of Students in English Literature.

"The author has a distinct purpose and a proper and noble ambition to win the young to the pure and noble study of our glorious English literature. The book is too good intrinsically not to command a wide and increasing circulation, and its style is so pleasant and lively that it will find many readers among the educated classes, as well as among self-helpers. To all (both men and women) who have neglected to read and study their native literature we would certainly suggest the volume before us as a fitting introduction."—*Examiner*.

XII.

**OTHER PEOPLE'S WINDOWS.** By J. HAIN FRISWELL. Second Edition.

"The chapters are so lively in themselves, so mingled with shrewd views of human nature, so full of illustrative anecdotes, that the reader cannot fail to be amused. Written with remarkable power and effect. 'Other People's Windows' is distinguished by original and keen observation of life, as well as by lively and versatile power of narration."—*Morning Post*.

LONDON: SAMPSON LOW, SON, AND MARSTON,  
CROWN BUILDINGS, 188, FLEET STREET

12





BIBLIOTECA CENTRAL

Q. 79-8<sup>o</sup>  
- 61 -

ANS

BIBLIOTECA DE CATALUNYA

Núm. 66.953

Armari 782(43)

Prestatge  
3 Ober) Bca

